

JNIÑU QUIJI JEE NI JITO NDIJIN SAN JUAN

Jeē ni stéén Jesucristo tācá jniñu quiji

¹ Jnūhun yáha cúu jeē ní cachi Yaā Dios nuū Jesucristo ndese coo tācá jniñu quiji, návāha nacastūhun yá nuū ñayuu cáandíje jeē cácuu i mozo yā. Te stéén yā nuū i tācá jniñu jeē yachī coo. Te ni tají yá ndajéhé yā ni quiji ya ni steén ndijin yā jniñu un núū ruhū Juan jeē cíu ri mozo yā. ² Te máá rí cástūhun ndáā rī siquī tāca jéē ní jito ri ún, te nácani ndaā rī jnūhun Yaā Dios jíín jnúhun jeē ní cahān ndaā Jesucristo.

³ Yōhyo ndetū ñayuu cahu tutu yáha, te suni yōhyo ndetū ñayuu cuni nahín jeē cáhu ñayuu tāca jnúhun yáha jeē ní cachi Yaā Dios, te chuhun ni i. Chi je cuacuyajni quivī coo tācá jniñu yósó núū tútu yáha.

Jeē téé Juan carta nuū ndihúxá grupo ñayuu cáandíje

⁴ Máá rí cíu Juan, te téé ri jnūhun yáha cuájeē nuū rohó, ndihúxá grupo ñayuu cáandíje jeē cayūcu Asia. Te ñúhun ni rī jeē maá Yaā Dios na sáha ga yā jeē váha róhó jíjnáhan ró, te sáha ya jeē coo ndeyí coo siñ ni rō. Chi máá yá cíu Yaā iyó vijna, te ni ïyo ya niñ cání, te coo ya niñ cání. Te ñúhun ni rī jeē suni súcuan sáha ndihúxá Espíritu jeē cahīn ya yuhu mesa nuū ndácu Yaā Dios jniñu. ⁵ Te ñúhun ni rī jeē suni súcuan sáha Jesucristo, Yaā cahán ndaā tāca jnúhun. Te xihna gā maá yá ni natecu mēhñu

ndíyi. Te cújéhnu ya nuū tāca rey jeē iyó ñayíví. Te máá yá cúndáhú ni yā yohó, te ni nacate ya yohó nuū cuéchi yó jiín níñí yā. ⁶ Te ni sáha ya jeē ní nduu yó rey jiín sútū cájejnínu nuū Tatá yā Yaā Dios. Te na cahán yō jeē yóhyo luu cújéhnu ya te jníi ya poder nií cáni. Amén.

⁷ Cuni sôho jíjnáhan ró, chi ndiji Cristo jiín vícō. Te ndivii ñayuu coto i nuū yā, te nde jiín ñayuu jeē ní castújí i ya. Te tāca raza ñayuu nií cahnu ñayíví ndahyū i jeē tu ní cágandíje i ya. Súcuán nahín coo.

⁸ Suhva cahán maá Jítaho yō, Yaā jníi ndihí poder: Máá rí cíu nájnūhun letra A xíhna ñúhún jiín letra Z jeē sándihí na, chi máá rí ni squejéé ndihí te máá rí sínu, áchí máá Yaā iyó vijna, te ni īyo ya nií cáni, te coo ya nií cáni.

Jeē níjito Juan jeē cujéhnu luu Cristo

⁹ Máá rí cíu hermano rō Juan jíjnáhan ró. Te inuú-ni ndóho ri jnūndóho jiín ró siquí jeē cágandíje yó Jesucristo, te inuú-ni ndácu Yaā Dios jniñu nuū yō, te inuú-ni jéndeyí ni yō sáha Jesucristo. Te siquí jeē ní nacani ri jnūhun Yaā Dios jiín jéen ní cachi ndaā rī jnūhun Jesucristo, jeē yúcuán ní cajníi i ruhū cuenta preso, te ni cachune i ruhū isla jeē naní Patmos. ¹⁰ Te iin domingo ni jito ndijin rī jeē ni stéén maá Espíritu Santo nuū rī. Te ni jini sôho ri iin jeē cána jee níhin ichi yátá rī nájnūhun jeē tívi trompeta. ¹¹ Te ni cahán jiín rí:

Máá rí cíu nájnūhun letra A xíhna ñúhún jiín letra Z jeē sándihí na, chi máá rí cíu Yaā iyó ndé xíhna ñúhún te coo ri nií cáni. Te na téé ró núū iin tutu tāca jeē cóto ró, te tají ró quihín nuū ndihúxá grupo ñayuu cágandíje jeē cayúcú i nií cahnu Asia, suu

ini ñuu Efeso, jiín ñuu Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, jiín Laodicea. Achí.

12 Yūcuán na te ni ndicó cóto ri jeē cóto ri ndé iin cúu jeē cahán jiín rí. Te ná ni ndicó cóto ri te ni jito ri uxā candelero oro. **13** Te mēhñú ndihúxá candelero un índichi maá Yaā nínduu tēe. Te ñuhun ya iin sahma cáni jeē jinú nde nuū jehé yā. Te núhní iin cinturón oro jicā yā. **14** Te ixi xíní yā chi yaa nájnūhun ixi láncchi, nájnūhun yuhvā volcán. Te tñuu ya ndíndee nájnūhun yáñuhün. **15** Te jehé yā xínú jíto nájnūhun cāa cuaán jéē ni ndúhvā nuū horno. Te níhín ndasí cahán yā, nájnūhun níhín cuehē yûte náhnu. **16** Te ndaváha ya jníi ya uxā quími. Te yuhu ya quénda jeē cáa nájnūhun espada jeē xeén ndínduú lado, te suu cúu jnūhun ya jeē niní sándaā yā síquí cuéchi. Te nuū yā cáa nájnūhun niandii jeē nándii ndaxín.

17 Te ná ni jito ri yā te ni cotúú rí nuū jéhē yā nájnūhun jeē ni jíhī rī. Te ni soó yá ndaváha ya síquí rī, te ni cahán yā:

Ma yūhu ró. Máá rí cúu Yaā iyó ndé xihna ñúhún te coo ri níi cáni. **18** Te Yaā técu cúu ri. Chi ni jíhī rī te ni natecu rī, te vijna chi técu rī níi cáni. Te máá rí jníi poder síquí cuéhyí jéhni ñayuu jiín síquí lugar nuū cayūcu ánuá ndíyí. **19** Núu súcuan te tee ró núu tútu tāca jéē ní jito ró, jeē cúu vijna jiín jéē cóo ichi núu. **20** Te yāha cúu jnūhun sāhi síquí ndihúxá quími ni jito ró jníi ndaváha ri, jiín síquí ndihúxá candelero oro. Ndihúxá quími ún cúu nájnūhun ndihúxá jeē cásujéhnu nuū ndihúxá grupo ñayuu cásandíje. Te ndihúxá candelero cúu nájnūhun ndihúxá grupo ñayuu cásandíje.

Jnūhun cuahān nuū ndihúxá grupo ñayuu cācandíje:

Jnūhun cuahān ñuu Efeso

2

¹ 'Tee ró jnúhun yáha na quíhín nuū jeē cujéhnu nuū ñayuu cācandíje ñuu Efeso: Súcuan cahán ruhū, Yaā jeē jnīí ndihúxá quīmī jíín ndaváha ri, te jíca cuu ri mēhñú ndihúxá candelero oro. ² Je jíní rí tācá jniñu váha cásáha ró, jeē cándihvī ni rō sīquī jnúhun ri, jíín jeē cajendeyí ni rō. Te jíní rí jeē tu cajéhe ró jnúhun quīvicoo ñayuu casáha néé méhñu ró. Te jíní rí jeē ní cajito ndee rō tēe cástahú jeē cācāhān de jeē cíu de apóstol, te ni cajini rō jeē téé stáhú cácuu de. ³ Te ni cajendeyí ni rō ni candoho ró jnúndóho, te tu ní ndínuu ni rō jeē cácuu ndasí ró jíín jniñu ri. ⁴ Te vēsú súcuan te íyó jecu jeē cahán rí nuū rō, chi tuá cahīyo manī vāha ró jíín rí nájnūhun ni íyo manī rō jíín rí quiví jehé. ⁵ Núu súcuan te nucūhun ni rō ndese ni castóo ró jnúhun jeē ni íyo manī rō jíín rí, te nacani ni rō, te na saha ró nájnūhun ni casáha ró ndé quiví ún. Te núu ma nácani ni rō, te yachī jeē rí te stáa ri candelero rō nuū íin, cíu jeē ma cuíñi ga rō jíín ñayuu cācandíje. ⁶ Te vēsú súcuan te íyó iin jeē váha cásáha ró, chi tu cánujnahan cuiti ni rō cajito ró jniñu néé cásáha ñayuu cándiquíñ jnūhun jeē steén Nicolás. Te suni máá rí tu nújnahan cuiti ni rí jíto ri. ⁷ Ñayuu iyó sóho na chúsóhó i jeē cahán maá Espíritu Santo jíín taca grupo ñayuu cācandíje. Tāca ñayuu jeē cúndehyí sīquī jeneé, cuāha ri jnūhun caji i ndehē jeē cíuun

xinī yújnu jeē sáha jeē cótecu i níí cáni. Te yujnu un íin nuū jardín Yaā Dios nde andíví, áchí yá.

Jnūhun cuahān ñuu Esmirna

8 'Te tee ró jnúhun yáha na quíhín nuū jeē cujéhnu nuū ñayuu cágandíje ñuu Esmirna: Súcuan cáhán ruhū, Yaā jeē iyó ndé xíhna ñúhún te coo ri níí cáni, te ni jihī rī te ni natecu rī. **9** Je jíní rī tācá jniñu váha cásáha ró, jiín jnúndóho cándoho ró, jiín jeē cándoho ndáhú ró. Te vēsú súcuan te cúcá ró ndihí jeē ndíso jnúhun ri. Te jíní rī jeē cácahān neé ñayuu síquí rō jijnáhan ró. Ñayuu un cácahān i jeē ñayuu hebreo, ñayuu maá Yaā Dios cácuu i, te tuú chi cástahú-ni i, chi sa ñayuu yíhi ndaha Satanás cácuu i. **10** Te ma yūhú cuíti rō tāca jeē ndoho ró. Chi jexeén je yajni sáha jeē quívicoo sava ró vecāa jeē cóto ndee rohó jijnáhan ró, te ndoho ró jnúndóho uxī quívī. Te na cuíñi níhin ró ndé cuu rō, te cuāha ri premio jeē cótecu ró níí cáni. **11** Ñayuu iyó sóho na chúsóhó i jeē cahán maá Espíritu Santo jiín táca grupo ñayuu cágandíje. Tāca ñayuu jeē cúndeyí síquí jéneé, ma nihín i jnúndóho jeē jnahnú ndetū i cuu i vuelta uū, achí yá.

Jnūhun cuahān ñuu Pérgamo

12 'Te tee ró jnúhun yáha na quíhín nuū jeē cujéhnu nuū ñayuu cágandíje ñuu Pérgamo: Súcuan cáhán ruhū, Yaā jeē névāha espada jeē xeén ndindúú lado, te suu cúa jnúhun ri jeē sándaā rī síquí cuéchi. **13** Je jíní rī tācá jniñu váha cásáha ró, te jíní rī jeē cayūcu ró mēhñu ñayuu jeē ndácu Satanás jniñu nuū. Te vēsú súcuan te cáhīn níhin ró jiín jnúhun ri, te tu ní cánayūhu ró jeē cágandíje

ró rúhū, ni quívī ni jíhī Antipas, tēe ni squícu vāha ni nacani ndāā jnūhun ri. Chi ñuu rō cágūcu ñáyuu cágéjnīñu nuū Satanás, te ni cajehni i Antipas. ¹⁴ Te vēsú súcuan te íyó jecu jeē cahán rī nuū rō jínáhan ró. Chi mēhñu róhó ñáyuu ñuu Pérgamo íyó sava ñayuu cándiquín jnūhun ni steén Balaam. Chi tēe un ní steén de nuū Balac ndese squívi de ñayuu Israel cuéchi jeē cájí i jeē ni sócō nuū ídolo jiín jeē cosíquí ndéē jnáhan i. ¹⁵ Te suni íyó sava ñayuu mēhñu ró jeē cágandíje ga i jnūhun ni steén Nicolás, te jnūhun ún chi tu nújnahan cuití ni rī. ¹⁶ Nuú súcuan te nacani ni rō síquí cuéchi ró. Chi núu tuú te yachí jeē rī jiín espada jeē quénda yuhu ri, te suu cíu jnūhun ri jeē sándaā rī síquí cuéchi. Te jiín yúcuán te stóho ri ñayuu jeē candíje ga jnūhun néé un. ¹⁷ Ñayuu íyó sóho na chúsóhó i jnūhun jeē cahán maá Espíritu Santo jiín táca grupo ñayuu cágandíje. Táca ñáyuu jeē cúndeyí síquí jeneé, scáji rī i maná jeē yísahí ichi ándiví. Te suni cuáha ri iin yuū cuijín nuū i, te nuū ún condee iin síhví jéé, te ni iin ñayuu ma cúní síhví un, chi máá-ni i jeē nihín. Achí yá.

Jnūhun cuahān ñuu Tiatira

¹⁸ 'Te tee ró jnúhun yáha na quíhín nuū jeē cuyéhnu nuū ñáyuu cágandíje ñuu Tiatira: Súcuan cahán ruhū, maá Séhe Yaā Dios jeē ndíndee tínūu rí nájnūhun yáñuhún. Te jehé rī xíñú jíto nájnūhun cāa cuaán jeē ni ndúhvā. ¹⁹ Je jíní rī tācá jniñu váha cásáha ró, chi cágundáhú ni rō jnáhan ró, te cágandíje níhín ró rúhū, te cágéjnīñu ró núū rī, te cágendeyí ni rō. Te jíní rī jeē vihyá gā cásáha ró vijna vēsú nde quívī jehé. ²⁰ Te vēsú súcuan te íyó jecu jeē cahán rī nuū rō. Chi íyó iin ñahan mēhñu ró jéé

naní Jezabel, te cájēhe ró jnúhun stéén ña nuū rō. Te áchí ña jeē nácani ña jnúhun Yaā Dios. Te tuú chi jíin jnúhun stéén ña te stáhú ña ñayuu cágandíje jeē cácuu i mozo rī. Te sáha ña jeē casíquí ndéē jnáhan i, jíin jéē cágayeji i jeē ni sócō nuū ídolo. ²¹ Te ni jéhe ri tiempo jeē na nácani ni ña, te tu cúní ña nacani ni ña stóo ña jeē casíquí ndéē ña. ²² Núu súcuan te na sáha ri jeē jécava ña jíin cuéhyí. Te tāca ñáyuu casíquí ndéē jíin ña, suni cuāha ri jnündóho xeēn nuū i, te núu ma nácani ni i stóo i jniñu néé nájnūhun sáha ña. ²³ Te sáha ri jeē cíu ñayuu jeē ni scándíje ña. Te súcuan cuni tāca grupo ñayuu cágandíje jeē maá rí cíu Yaā jiní ndihí ndese cáa jeē níjnūní jíin ánua ñayuu. Te cuāha ri yāhu iin iin ró núu ndese ni casáha ró. ²⁴ Te sava ga rō jeē cágucú ñuu Tiatira, jeē tu ní cájetáhú jnúhun stéén ñahan ún, ni tu ní cájnii ró jnúhun jeē cácahán i jeē jnúhun sáhi gá Satanás cíu, jíin máá ró cahán rī jeē ma téé ga rī ìnga jniñu siquí ró. ²⁵ Chi máá-ni jeē na quéndoo níhin ró jíin jnúhun ndaā cágandíje ró, te quendoo níhin ró jíin ndé quívī ndíji ri. ²⁶ Tāca ñáyuu jeē cúndeyí siquí jeneé, jíin jéē squícu vāha jniñu cúní rī nde vijna te nde quívī sándihí, sáha ri jeē cujéhnu i ndacu i jniñu nuū tāca nación, ²⁷ nájnūhun ni sáha Tátá rī jeē cujéhnu ri ndácu ri jniñu. Te ndacu níhin i jniñu nuū tāca nación. Te nájnūhun cíun yúú i quísi tahú, súcuan squéhichí i ñayuu tu cágendetū nuū rī. ²⁸ Te sáha ri jeē coto i ruhū jeē luu cujéhnu ri quenda ndijin rī, nájnūhun jíto i lucero jeē cáne cúnđijin. ²⁹ Ñayuu iyó sóho na chúsóhó i jnúhun jeē cahán maá Espíritu Santo jíin tāca grupo ñayuu cágandíje. Achí yá.

Jnūhun cuahān ñuu Sardis

3

¹Te tee ró jnúhun yáha na quíhín nuū jeē cujéhnu nuū ñayuu cágandíje ñuu Sardis: Súcuán cáhán ruhū, maá Yaā jeē névāha ndihúxá Espíritu Yaā Dios jiín ndihúxá quīmi. Je jíní rí tācá jniñu cásáha ró, te cágahān ñayuu jeē cátecu rō, te nuū rí chi nájnūhun ndíyi cácuu ró. ²Na nátahū ni rō, te ndejéé níhin ró jíín jniñu jeē jecu na iyó te ndúcú naa. Chi je jíní rí jeē tu squícu vāha vāha ró nūu Yaā Dios. ³Te na núcuhun ni rō tāca jnúhun jeē ní castéén nuū rō. Te cuatáhú ró jnúhun ún te nacani ni rō siquí cuéchi ró. Chi nūu tú natahū ni rō, te cuajeē rí nuū rō iin sanaa-ni nájnūhun jeē iin sanaa-ni te quíji ñacuīhná, te ma cúní rō na hora jinū rí nuū rō. ⁴Te vēsú súcuán te íyó nahín jecu rō ñuu Sardis jeē tu ní cásáha ró cuéchi, jeē cíu nájnūhun jeē tu ní sájnéhén ró sahma ró. Jeē yúcuán cuíjín yaa coo sahma ró caca ró jíín rí, chi ñayuu vāha cácuu ró. ⁵Chi tāca ñayuu jeē cúndeyí siquí jeneé, cuāha ri sahma cuijín yaa cuhun i. Te ma ndáhva rí sihví i nuū libro jeē yosó s̄hví ñayuu cotecu nií cání. Te cuajnúhún rí i nuū Tatá rí jiín nūu tācá ndajéhé yā. ⁶Ñayuu iyó sóho na chúsóhó i jnúhun jeē cahán maá Espíritu Santo jiín tāca grupo ñayuu cágandíje. Achí yá.

Jnūhun cuahān ñuu Filadelfia

⁷Te tee ró jnúhun yáha na quíhín nuū jeē cujéhnu nuū ñayuu cágandíje ñuu Filadelfia: Súcuán cáhán ruhū, Yaā ndoo Yaā ndaā, te névāha rí ndacáa rey David. Te máá rí nūne jeē quívi ñayuu nuū ndácu

ri jniñu, te ni iin ma cùu casi, te máá rí jési, te ni iin ma cùu nune. ⁸ Je jní rí tācá jniñu váha cásáha ró. Te ni nune ri nájnūhun iin yéhyí quívícoo ró, te ni iin ma cùu casi. Chi vēsú jecu-ni fuerza rō iyó, te ni cacandíje ró jnúhun ri, te tu cájesi rō yuhu ró jeé cágandíje ró rúhū. ⁹ Te íyó sava ñayuu yíhi ndaha Satanás, te cácahān i jeé ñayuu hebreo, jiín ñayuu maá Yaā Dios cácuu i, te tuú chi cástahú-ni i. Núu súcuán te saha ri jeé jécoo i nuū rō te jecuiñi yíti i nuū rō, te cuni i jeé maní rí jiín ró. ¹⁰ Te vāha ni casquícu ró jnúhun ní cahān rí jeé cuándezí ni rō. Te jeé yúcuán jnama ri rohó quíví jeé quiíji iin jnūndóho xeén síquí ñayuu níi cahnu ñayiví, jeé cóto ndee ún i jíjnáhan i. ¹¹ Te yachí ndiji ri. Núu súcuán te quendōo níhin ró jiín jnúhun cágandíje ró, návāha ni iin ma quénde premio rō. ¹² Táca ñayuu jeé cúndezí síquí jeneé, saha ri jeé cuu i nájnūhun síhín yuū luu ini templo Yaā Dios maá rí. Te ma cùjiyo i nuū ndeé yá un. Te tee ri síhví Yaā Dios maá rí jneé i, jíin síhví jeé máá rí, jíin síhví ñuu Yaā Dios maá rí. Te ñuu un cùu Jerusalén jeé, te cuun quiíji ichi ándiví ndé nuū Yaā Dios maá rí. ¹³ Ñayuu iyó sóho na chúsóhó i jnúhun jeé cahán maá Espíritu Santo jiín táca grupo ñayuu cágandíje. Achí yá.

Jnūhun cuahān ñuu Laodicea

¹⁴ 'Te tee ró jnúhun yáha na quíhín nuū jeé cujéhnu nuū ñayuu cágandíje ñuu Laodicea: Súcuán cahán ruhū, maá Yaā cùu jnúhun ndaā, Yaā cùu testigo vāha jeé cahán ndaā. Te máá rí ni saha ndihí jeé ni cahán Yaā Dios jeé na jécōo. ¹⁵ Je jní rí tācá jniñu cásáha ró. Te cácuu ró nájnūhun jeé tú mījin ni tú jihní, cùu jeé jecu-ni cágandíje ró jnúhun ri,

te ni tu cájito uhū rō ni tu cándihvī ni rō siquī. Te nacā jeē váha núu jeē míjin ró chí jéē jihni ró nuú. **16** Te tuú chi máá yívixī-ni ró, chi ni tu cájito uhū rō ni tu cándihvī ni rō siquī. Te jeē yúcuán squéhichī rī rohó nájnūhun iin jeē tésihí rí jeē séyūhu rí jeē tu nújnahan ni rī. **17** Te cácahān rō jeē cucá ró, te quéndōo vāha ró, te tu cúmanī ni iin nuū rō. Te tu cásáha ró cuenta jeē cuécá ií cándoho ró, te ndáhú ndasí ró, te cácuáá ró, te máá ñii lí rō. Te tāca jéē yáha cúní cahān jeē tu cágandíje vāha ró. **18** Núu súcuan te cahán rī jiín ró jeē nuū rī cuaan ró oro jeē ni ndúhvā nuū ñuhún te ni nduu máá nene, te suu cíu jeē saha ri jeē coo cúcá ndije ró ndihí jeē ndíso jnūhun ri. Te nuū rī cuaan ró sahma cuijín cuhun ró, návāha tú cukanu rō jeē maá ñii lí rō, cíu jeē quéndōo ndaā rō saha ri. Te cuaan ró tájnā nuū rī, quívī tñínu ró, návāha ndundijin tñínu ró, cíu jeē jecuhun ni rō jnūhun ri. **19** Tāca ñayuu jeē cundáhú ni rī, chi cahán rī nuū i te stóho ri i, návāha na chuhun ni i. Núu súcuan te na cóndhvī ni rō jijnáhan ró, te nacani ni rō jeē stóo ró cuéchi ró. **20** Cuni sôho, chi ín ri yehyí ánuá rō te cahán rī. Te núu ndé-ni róhó cuni sôho te nune ró yéhyí ánuá rō, te quívī ri caji rī staā jiín ró, te suni caji maá ró jiín rí. Te suu cíu jeē cóndee rī anuá rō. **21** Tāca ñayuu jeē cündeyí siquí jeneé, cuáha ri jnūhun conene i jiín rí nuū mesa nuū ndácu ri jniñu. Chi máá rí suni ni snáā rī poder jeneé, te ni cucoo ri jiín Tátá rī nuū mesa nuū ndácu ya jniñu. **22** Ñayuu iyó sóho na chúsóhó i jnūhun jeē cahán maá Espíritu Santo jiín tāca grupo ñayuu cágandíje. Achí yá.

Tāca jéē cágucú andíví cachiñuhún núu yá

4

¹ Yūcuán na te ni ndacoto ri, te ni jito ri jeē núnē iin yéhyí andíví, te máá Yaā jeē ni cahān jiín rí jeē xíhna ñúhún, ni cahān tucu jiín rí nájnūhun jeē tívi trompeta. Te ni cahān:

Caa quiji ró yáha, te na stéén rí nuū rō tācá jniñu jeē cóo ichi núú gā, achí yá.

² Te máá Espíritu Santo ni scóto-ni ya ruhū. Te ni jito ri jeē andíví iin iin mesa nuū ndácu jniñu, te néne máá yá nuū mesa un. ³ Te máá yá jeē néne yūcuan cása ya nájnūhun ndíndēé iin yuū quiyí ndíi chí iin yuū cuehé ndíi. Te iin ticō vēhnde ní jicó ndúu yuhu mesa yā, te ndíndēé nájnūhun iin yuū cuíi ndíi. ⁴ Te xiin mesa yā ni jito ri jeē ní jicó ndúu ocō cuūn gā mesa nuū ndácu jniñu. Te nuū mesa un néne ocō cuūn tēe jéhnu cándiso jníñu. Te cáñuhun de sahma cuijín yaa, te xinī de cáñuhun corona oro. ⁵ Te nde nuū mesa nuū ndácu ya jniñu ndíndēé taja te níhín te cahán taja. Te ichi núú mesa yā iin ndihúxá Espíritu Yaā Dios, jeē cása nájnūhun uxā yiti náhnu jeē cayú ñuhún. ⁶ Te ichi núú mesa yā ún suni íyó nájnūhun iin mar jeē jító quiyí nájnūhun vidrio.

Te xiin mesa yā un ní jicó ndúu cuūn jeē técu. Te íyó cuéhē tinūu níi cahnu ichi núú jiín ichi yátá un.

⁷ Te iin jeē técu un cása nájnūhun ndicaha. Te inga cása nájnūhun stiquí. Te jeē uní chi née nuū téé. Te jeē cuún chi cása nájnūhun yaha chócó jeē jicó núú tachí. ⁸ Te ndicúún jeē técu un íyó iñū ndijén jeē iin iin. Te máni máá tinūu cúa níi cahnu nde jiín níi chíji ndijén. Te nduú ñuu tu jécuiñí cuití jeē cahán:

Yaā ií Yaā ndoo ndasí
cúa máá Jítaho yō Yaā Dios, Yaā jníi ndihí poder,

Yaā iyó vijna, te ni īyo yá nií cáni, te coo ya nií cáni.
Achí.

⁹ Chi máni jeē cácahān ndicúún un jéē cujéhnu
ndasí máá Yaā jeē néne nuū mesa, Yaā jeē técu
nií cáni cuiti. Te yíñuhún cácahān un jíin yá, te
nácuatáhú núū yā. ¹⁰ Te tāca jínu jeē casáha súcuan,
te ndihócó cuūn tēe jéhnu cándiso jníñu, cájecuñí
yítí de nuū Yaā jeē técu nií cáni cuiti, cáchiñuhún
de ya. Te cástaa de corona de, cájequin de ichi núú
jehé mesa yā. Te cácahān de:

¹¹ Jitoho ná te Yaā Dios na cúa ní.
Te vāha ndasí Yaā cúa ní jéē cácahān i jeē luu
cújéhnu ní,
te cahíyo yíñuhún i nuū ní, te jníñi ní ndihí poder.
Chi máá ní ni sahá ndihí jeē iyó,
te siquí jeē súcuan ni cuu ni maá ní te ni jecōo ndihí.
Achí de jíjnáhan de.

Jeē ní nune Londe Yaā Dios tutu

5

¹ Yūcuán na te ni jito ri jeē Yaā néne mesa jeē
ndácu jníñu, ndaváha ya jníñi ya iin tutu cáni jeē
ní tuu. Te yósó jnúhun ndindúú lado tutu ún, te
ndihýu jiín úxā sello. ² Te ni jito ri iin ndajéhé yā
jeē ndíso poder, te ni cahān jee:

¿Ndé iin cúa tēe vāha ndasí jeē cóndiso jníñu
cahnde sello te nune tutu yáha? achí ndajéhé yā.

³ Te ni andiví ni ñayiví ni jeē iyó chíji ñayiví, tu ní
iyó ni iin jeē cóndiso jníñu nune tutu ún, ni jeē cóto
nuū. ⁴ Te ni ndahyú ndasí rí, chi tu ní iyó ni iin jeē
cóndiso jníñu nune te cahu tutu ún, ni jeē cóto nuū.

⁵ Yūcuán na te ni cahān iin tēe jéhnu un jíin rí:

Ma ndahyú rō, chi íyó iin Yaā ndíso jníñu jeē cahnde yā ndihúxá sello ndihyú tutu, te nune ya. Te máá yá chi íyó cuéhē poder yā, nájnūhun jeē íyó cuéhē fuerza iin ndicaha. Te ni cacu ya chīji yucūn Judá, jeē cíu yucūn rey David. Te ni snáā yā poder tāca jéneé.

⁶ Yūcuán na te ni jito ri Yaā jeē cíu Londe Yaā Dios jeē ní cajehni i te ni natecu. Te Londe un iin ya nuū iin mesa Yaā Dios, mēhñú ndicúún jeē técu, jiín tée jéhnu cándiso jníñu. Te íyó úxā ndiquí jiín úxā tinūú Londe ún. Te tinūú un cíu ndihúxá Espíritu Yaā Dios jeē ní tají yá ni jengoo níi cahnu ñayíví. ⁷ Te Londe un ní jequihin ya tutu jeē jníí ndaváha Yaā jeē néne nuū mesa. ⁸ Te ná ni quihin ya tutu ún, te ndicúún jeē técu jiín ndihócó cuún tée jéhnu cándiso jníñu, ni cajecuiñí yití núu yā. Te ná iin ná iin tée jéhnu un cándaha yaa jeē naní arpa, jiín cóhō cíu oro jeē ñuhun chitú súje cutú. Te súje cutú un cíu máá tāca jnúhun jeē cájicān tahú ñayuu yíhi ndaha Yaā Dios. ⁹ Te ni cajita de iin yaa jeé, te suhva cahán:

Vāha ndasí Yaā cíu ní jéé quihin ní tutu te cahnde ni sello jeē ndihyú.

Chi ni cajehni i níhín, te jiín níñí ni ní nacuaan ní ñayuu
mēhñú tāca raza, tācá yuhu, tācá ñuu, tācá nación,
návāha cuu i ñayuu Yaā Dios.

¹⁰ Te ni sáha ní jéé cuu i rey jiín sútū nuū Yaā Dios,
te ndacu i jniñu ini ñayíví.

Achí de cájita de.

¹¹ Te ni jito ga rī, te ni jini sōho ri jeē cákahān cuehē ndajéhé yā jeē ní cajicó ndúu xiin mesa yā,
jiín xiin ndicúún jeē técu, jiín xiin tée jéhnu cándiso

jníñu. Te íyó cuéhē ndasí millón ndajéhé un. ¹² Te suhva ni cacahān jee ya:

Vāha ndasí Yaā cíu Londe jeē ní cajehni i.

Te jeē yúcuán jníí ya poder, te yōhyo cúcá yá, te yōhyo ndíchí yá, te ndíso ya cuehē fuerza, te cáhīyo yíñúhún ndíhi nuū yā, te luu cújéhnu ya, te cácahān i jeē váha ndasí Yaā cíu ya.

Achí.

¹³ Te suni ni jini sōho ri jeē cácahān ndíhi jeē ni sáha Yaā Dios jeē iyó ini andíví jíín ini ñayíví jíín chíji ñayíví jíín ini mar. Te ndívii un ní cacahān: Cúsíí ni yō cahán yō jeē yóhyo vāha Yaā cíu máá Yaā néne mesa nuū ndácu ya jníñu, jíín Yaā cíu Londe Yaā Dios.

Te na cóo yíñúhún yó núū yā, chi cújéhnu luu ya, te jníí ya poder nií cáni cuití.

Achí.

¹⁴ Te ni cacahān ndicúún jeē técu:
Súcuán na cóo, áchí.

Te ndihócó cuūn tēe jéhnu cándiso jníñu ni cajecuiñí yítl de, te ni cachiñúhún de nuū Yaā jeē técu nií cáni cuití.

Síquíndihúxá sello

6

¹ Yūcuán na te ni jito ri jeē Yaā cíu Londe Yaā Dios, ni jehnde yā iin jeē uxá sello un. Te ni jini sōho ri jeē cahán iin jnáhan ndicúún jeē técu ún, nájnūhun cahán taja:

Nehen te cuni rō.

² Te ni ndacoto ri, te ni jito ri iin caballo cuijín. Te jeē yosó síquí tī un ndáhá iin arco jeē stáva nduva.

Te ni jecūhun iin corona xinī. Te ni quenda ni jejnáhan, te ni cundeyí síquī ndihī.

³ Yūcuán na te Londe un ní jehnde yā sello uū. Te ni jini sōho ri jeē cahán īnga jnáhan ndicúún jeē técu:

Nehen te cuni rō.

⁴ Te ni quenda iin caballo cuehé, te jeē yosó síquī tī ndiso jníñu jeē snáā jnūhun cayūcu mánī ñayuu ñayívī, te quejéé i cahni jnáhan i. Te ni nihīn ún iin espada cáhnu.

⁵ Yūcuán na te Londe un ní jehnde yā sello unī. Te ni jini sōho ri jeē cahán īnga jnáhan ndicúún jeē técu:

Nehen te cuni rō.

Te ni ndacoto ri, te ni jito ri iin caballo jnuú. Te jeē yosó síquī tī ndáhá iin balanza jeē chícuāha, chi coo jnamā xeēn. ⁶ Te mēhñú ndicúún jeē técu un ní jini sōho ri iin jeē cahán:

Máá iin kilo-ni trigo nihīn i jíín yáhu i jeē sájniñu i iin quívī. Te núu cebada, te unī-ni kilo nihīn i jíín yáhu i jeē sájniñu i iin quívī. Te aceite jiín vino chi ma saha ró jeē cumanī. Achí.

⁷ Yūcuán na te Londe un ní jehnde yā sello cuūn. Te ni jini sōho ri jeē cahán tucu īnga jnáhan ndicúún jeē técu:

Nehen te cuni rō.

⁸ Te ni ndacoto ri, te ni jito ri iin caballo cuaán yaa, te jeē yosó síquī tī cíuu máá cuéhyī jéhni ñayuu. Te ichi yátá un ndíquín máá jnúhun jeē quívī ñayuu lugar nuū cayūcu ánuá ndiyī. Te ndindúú un cändiso jníñu jeē ndónda síquī iin jeē ndicúún parte ñayívī, te cuu saha jeē cíuu ñayuu jiín guerra, jiín

jnámā, jiín cuéhyí xeén, jiín táca quiti xéén jeē iyó ñayíví.

⁹ Yūcuán na te Londe un ní jehnde yā sello uhūn. Te chīji altar cahnu ni jito ri anuá ñayuu jeē ní cacandíje jnūhun Yaā Dios te ni canacani ndaā i jnūhun ya, te siquí yūcuan ní cajehni ñayuu i. ¹⁰ Te ni cacana jee ánuá un:

Jitoho ná Yaā Dios, maá ní cūu Yaā ndoo te vāha squícu ní jéē ni jéjnūhun ní. ¿Te nasaa ga tiempo coo te sándaā ni jéhē ná, te nacuāha ní jéē ndútahū ñayuu ñayíví jéē ní cajehni sāñá? áchí.

¹¹ Yūcuán na te ni jéhe ya sahma cuijín cuhun i jíjnáhan i, te ni cahān yā jiín i jeē na ndétatú i jecu gā tiempo. Chi íyó gá hermano i jeē cájeñíñu nuū yā, jeē suni jíni ñúhún cuu i návāha jínu número i, áchí yá.

¹² Yūcuán na te Londe un ní jehnde yā sello iñū. Te ni jito ri jeē ni jnáa ndasí. Te ni cujnúú níandii nájnūhun iin sahma jnúú. Te níí yóō ni nduu nájnūhun níñí. ¹³ Te quími andíví ní níngoyo nuū ñúhun nájnūhun níngoyo ndehē yihí yujnu higo saha tachí níhin. ¹⁴ Te andíví ní cujiyo cuahān nájnūhun jeē nátuu iin tutu cahnu. Te tācā yucu jíín táca isla ni cujiyo cuangoo inga lado. ¹⁵ Te tāca rey ñayíví, jíín jéē cacuséhnu, jíín jéē cucá, jíín táca capitán, jíín jéē cándiso poder, jíín mozo jeē ní cajeen ñayuu, jíín téé cásájniñu cuenta maá, ní cachisáhi máá ini yaū cava jíín méhñu cava chīji yucu. ¹⁶ Te ni cacahān i jíín yucu jíín cava:

Ndicó cava siquí rí, na quisáhi rí návāha tú coto máá Yaā néne mesa ndácu jniñu, jíín Yaā cūu Londe jeē cuáha ya castigo xeén ruhū. ¹⁷ Chi ni quee maá

quívī cáhnu jeē cuáha ya castigo, ¿te ndé iin canda condichi nuū yā? achí i jíjnáhan i.

Ñayuu tāca yúcūn Israel jeē ni jécondee sello jneē

7

¹ Te ná ni cuu jniñu yáha, te ni jito ri cuūn ndajéhé yā jeē cáhīin ndicúún lado ñayíví. Te cájesi yā nuū ndicúún tachī, návāha ma quée nuū ñúhun ni nuū mar ni nuū ní iin yujnu. ² Te suni ni jito ri ingle ndajéhé yā, vēji ichi núū cánē niāndii. Te ndáhá yá sello Yaā Dios, Yaā técu. Te ni cahān jee ya jiín ndicúún ndajéhé un jéē ndiso jníñu jeē saha daño nuū ñúhun íchi jiín núū mar:

³ Ma saha ró daño nuū ñúhun ni nuū tācá yujnu ni nuū mar, chi nde na téé yó sello jneē tāca ñayuu cájeñíñu nuū Yaā Dios yō.

⁴ Te ni jini sōho ri jeē achí jéē iyó ciento uū xico cuūn mil ñayuu jeē ni jécondee sello jneē. Te ñayuu un cácuu tāca yúcūn ñayuu Israel. ⁵ Te iyó úxī uū mil ñayuu cácuu yucūn Judá jeē ni jécondee sello, jiín úxī uū mil yucūn Rubén, jiín úxī uū mil yucūn Gad, ⁶ jiín úxī uū mil yucūn Aser, jiín úxī uū mil yucūn Neftalí, jiín úxī uū mil yucūn Manasés, ⁷ jiín úxī uū mil yucūn Simeón, jiín úxī uū mil yucūn Leví, jiín úxī uū mil yucūn Isacar, ⁸ jiín úxī uū mil yucūn Zabulón, jiín úxī uū mil yucūn José, jiín úxī uū mil yucūn Benjamín. Ndihí yucūn yáha cúa jeē ni jécondee sello.

Ñayuu cuehē jeē cáñuhun sahma cuijín

⁹ Te ná ni cuu jniñu yáha te ni ndacoto ri, te ni jito ri cuehē ndasí ñayuu. Te cúa i ñayuu tācá nación jiín táca raza jiín táca yuhu jiín táca ñuu. Te cáhīin i nuū

mesa nuū ndácu Yaā Dios jniñu jíín núū maá Yaā cíú Londe. Te siquí jeē cuehé ndasí i, te ni iin ma cíú cahu nasaa i cíú. Te cáñuhun i sahma cuijín, te cándahá i ñuū. **10** Te ni cacana jee i:

Yaā Dios maá yó cíú jeē ní jnama yóhó,
Yaā jeē néne nuū mesa jeē ndácu jniñu,
jíín Yaā cíú Londe Yaā Dios.

Achí i jíjnáhan i. **11** Te ndihí ndajéhé ni cajicó ndúū yá cáhīn ya xiin mesa Yaā Dios, jíín xiin tēe jéhnu cándiso jníñu, jíín xiin ndicúún jeē técu. Te ni cajecuiñí yití yá ni cachiñuhún yá Yaā Dios ichi núū mesa yá. **12** Te ni cacahán yá:

Amén. Cúsíí ni yō cahán yō jeē yóhyo vāha Yaā cíú
Yaā Dios maá yó.

Te luu cíjéhnu ya te ndichí yá.

Te na nácuatáhú yó nuū yá, te na cóo yíñuhún yó
núū yá.

Chi jnii ya poder, te ndíso ya cuehé fuerza jeē nií
cáni cuiti. Amén.

Achí táca ndajéhé yá.

13 Yūcuán na te ni cahán iin tēe jéhnu un jíín rí:
¿Ndé ñáyuu cíú yāha jeē cáñuhun sahma cuijín, te
ndé chi véjico i?

14 Te ni cahán rí jíín de:

Máá ní cíú jeē jiní, Tátā.

Te ni cahán de jíín rí:

Yāha cácuu ñayuu jeē ní cayāha i jeē ní cajito i jnūndóho xeēn. Te ni canacate i sahma i jíín níñí maá Londe, te ni nduyaa vāha, cíú jeē ní ndundoo ánuá i ni sáha ya. **15** Jeē yúcuan cíú jeē cáhīn i nuū mesa nuū ndácu Yaā Dios jniñu, te cájejníñu i ini templo yá nduú ñuú. Te Yaā jeē néne nuū mesa, coto ya i jeē quéndoo vāha i nuū yá. **16** Te ma cíú

gā i sōco, te ma jichí gā i ndute. Te ma cayú gā i nuū niāndii, ni ma ndóho ga i jeē jihni. ¹⁷ Chi máá Yaā cíu Londe jeē néne nuū mesa jeē ndácu jniñu, coto ya i nájnūhun jeē cíu i lanchi ya. Te condeca ya i quihín yā jiín i nuū cáne ndute jeē cótecu i sáha. Te Yaā Dios nacuaa yā ndute núú i jíjnáhan i, te ma ndahyú gā i. Achí téé jéhnu ún.

Siquī sello uxā jiín cóhō cūu oro

8

¹ Te Londe un ní jehnde yā sello uxā jeē ndihyú tutu ún, te nayúú-ní ni īyo ini andíví nájnūhun sava hora. ² Te ni jito ri ndihúxá ndajéhé jeē cähin nuū Yaā Dios. Te ni cajéhe uxā trompeta nuū ndajéhé un. ³ Yūcuán na te ni quee īnga ndajéhé, ndáhá yá iin cohō cūu oro, te ni jecuiñi yā nuū altar. Te ni jéhe cuehē sūje cutú núú yā, návāha socō yā jiín jnúhun cájicān tahú ndihí ñayuu cágandíje Yaā Dios. Te ni socō yā nuū altar oro jeē Índichi ichi núú mesa nuū ndácu Yaā Dios jniñu. ⁴ Te nuū cohō cūu jnii ndajéhé un ní cane ñuhmā súje cutú, ni caa nuū Yaā Dios nde jiín jnúhun cájicān tahú ñayuu cágandíje Yaā Dios. ⁵ Yūcuán na te ni quihin ndajéhé un cóhō cūu un. Te ni scutú yá tīcua ñuhún jeē cayú nuū altar. Te ni jete yā nde ini ñayiví. Te ni sáha jeē ni cähān taja, te ni nīhín, te ni ndindéé taja, te ni jnāa.

Jnūhun siquī trompeta

⁶ Yūcuán na te ndihúxá ndajéhé jeē cándāhá ndihúxá trompeta, ni casátuhva ya jeē tīvī yā.

⁷ Te ndajéhé iin ni tīvī yā trompeta. Te ni cuun ñíñi ini ñayiví jíín ñuhún jeē ni sácā núu jíín níñi. Te

ni cayū iin jeē uní parte ñayíví, jíín iin jeē uní parte yujnu, jíín iin jeē uní parte ite cuíi.

⁸ Te ndajéhé uū ni tiví yā trompeta. Te iin nájnūhun iin yucu cáhnu jeē cayú ñuhún ni ningava cuahān nuū mar. Te iin jeē uní parte mar ni nduu niñí. ⁹ Te ni jihí iin jeē uní parte quítí ñuhún nuū mar. Te ni naa cuehē barco, chi iin iin jeē tāca únī ni naa.

¹⁰ Te ndajéhé unī ni tiví yā trompeta. Te ni ningava iin quími cáhnu ichi ándiví, te cayú nájnūhun cayú iin yiti cáhnu. Te ni ningava siquí iin iin jeē tāca únī yûte jíín núū cánē ndute. ¹¹ Te quími un nání quími uvuā. Te iin jeē uní parte ndute ni cuu uvuā. Te ni cajihí cuehē ñayuu ni sáha jeē ní cuu uvuā ndute ún.

¹² Te ndajéhé cuūn ni tiví yā trompeta. Te iin jeē uní parte niāndii jiín yóo jiín quími ni tiví. Te ni ndunee iin jeē uní parte i, te tuá ni cündijin iin jeē uní parte nduú jíín ñuú.

¹³ Te ni ndacoto ri, te ni jini sôho ri jeē cáná jee iin ndajéhé yā jeē ndáva cuahān sava andiví:

Nacā xeēn gā ndoho ñayuu cayúcú ini ñayíví, chi je yajni cuecu unī gā trompeta jeē tiví unī gā ndajéhé, achí yá.

9

¹ Te ndajéhé uhún ni tiví yā trompeta. Te ni jito ri jeē ichi ándiví ní ningava iin quími nde ini ñayíví. Te nuū quími un ní jéhe ndacáa jeē nûne tûhnchi cúnú ndasí. ² Yûcuán na te ni nune un tûhnchi, te ni cane ñuhmā ni caa nájnūhun ñuhmā iin ijnū cáhnu. Te ñuhmā un ní sáha jeē ní cunee niāndii jiín níñ nûū tachí. ³ Te nuū ñuhmā un ní canecoo tíca ndicuéhyí,

ni jitē nūu tī nīí cahnu ñayíví. Te ni jēhe ya jnūhun jeē sáha tī nájnūhun cásáha tisuhma xeēn jeē iyó ini ñayíví. ⁴ Te ni ndacu ya jniñu nuū tī jeē ma sáha tī daño ite jiín yúcū cuíi jíín yujnu, chi máni ñayuu jeē tu ndéé sello Yaā Dios jneē i cíúu jeē tuu tī. ⁵ Te tu ní jéhe ya jnūhun jeē cahni tī ñayuu, chi máni jeē stóho tī i uhūn yoō. Te sáha tī jeē jetú i nájnūhun jeē jetú ñayuu jeē túu tisuhma i. ⁶ Te quiví ún nducú ndasí ñayuu modo cuu i, te ma nihín i modo. Te vēsú cuní i cuu i, te tú na modo cuu i.

⁷ Te tíca ndicuéhyí un cása tī nájnūhun caballo jeē cahíyo tūhva quingoo nuū cuájnáhan. Te xiní tī ñúhun nájnūhun corona oro. Te née tī nuū téé. ⁸ Te iyó ixi tī jeē cása nájnūhun ixi xíní ñahan. Te jnūhun tī cása nájnūhun jnūhun ndicaha. ⁹ Te nīí tī ndihyú nájnūhun sahma cása. Te nīhín ndijén tī nájnūhun nīhín jeē cuángoo cuehē caballo nuū guerra cáñuhun tī carreta. ¹⁰ Te suhmā tī ndiso iñu nájnūhun tisuhma. Te jíín súhmā tī cuu stóho tī ñayuu uhūn yoō. ¹¹ Te iyó iñi jeē cujéhnu nuū tī, te suu cíúu ndajéhé jexeén jeē ndító tūhnchi cúnú ndasí un. Te ndajéhé un yuhu hebreo naní Abadón, te yuhu griego naní Apolión, jeē cuní cahān maá jéé snáa.

¹² Je ni yāha iñi jnūndóho, te iyó úu gā jnūndóho jeē quíji.

¹³ Te ndajéhé iñu ni tiví yā trampeta. Te ni jini sōho ri iñi jnūhun jeē ni cahān nde mēhñú ndicúún yiiquí altar oro jeē iñi nuū Yaā Dios. ¹⁴ Te ni cahān un jíín ndajéhé iñu jeē ndahá trampeta:

Nandajíró ndicúún ndajéhé jeē nuhní yuhu yúte cahnu jeē naní Eufrates, achí.

15 Te ni nandajī ndicúún ndajéhé un, návāha cahni iin jeē uní parte ñayuu ñayíví. Chi je cáhīyo tūhva ndajéhé un jeē siquí maá hora jiín quíví jiín yóo jiín cuýā jeē cóo súcuan. **16** Te ni jini sōho ri jeē achí jéē iyó úu ciento millón soldado jeē cáyoso caballo.

17 Te ni steén gā yā nuū rī, te ni jito ndijin rī tācá caballo. Te tēe cayoso siquí tī cáñuhun de camisa cāa jeē cuehé, jeē ndee, jiín jéē cuaán. Te xinī caballo un cándāa nájnūhun xinī ndícaha. Te yuhu tī quénda ñuhūn jiín ñúhmā jiín azufre. **18** Te jiín úní jeē quénda yuhu caballo un, te ni jihī iin jeē uní parte ñayuu, suu jiín ñuhūn jiín ñúhmā jiín azufre. **19** Chi yuhu tī jiín súhmā tī iyó fuerza jeē cáhni tī ñayuu. Chi suhmā tī cándāa nájnūhun coō, te iyó xinī, te jiín yúcuan stóho tī ñayuu.

20 Te sava ga ñayuu jeē tu ní jihí jiín táca jnúndóho yáha, tu ní nácani ni i stóo i ídolo jeē ní casáha i. Te tu ní stóo i jeē cachiñuhún i tāca táchī jiín ídolo jeē ní cuvāha júin oro jiín plata jiín cása cuáán jiín yúu jiín yujnu. Te tācá un chi tu cúa coto, ni tu cúa cuni sōho, ni tu cúa caca. **21** Te ni tu ní cánacani ni i stóo i jeē jéhni i ndiyí, jiín jéē satásí i, jiín jéē jíca jnéní i, jiín jéē sacuíhná i.

Ndajéhé jeē ndahá libro lulí

10

1 Te ni jito ri inga ndajéhé yā jeē ndíso poder, ni cuun ya ichi ándiví. Te ñúsúcún yá vicō, te xinī yā ñuhún ticō vēhndé. Te nuū yā ndíndēe nájnūhun niāndii, te sīhīn ya cása nájnūhun uū sīhīn jeē cása ná cása ñuhūn. **2** Te ndahá yá iin libro lulí jéē núne. Te

ni jeni ya jehē váha ya nuū mar, te jehē jecó yá nuū ñúhun íchi. ³ Te ni cana jee téyí yá, nájnūhun jeē ndahyú ndicaha. Te ná ni cana jee ya, te ni cacahān uxā taja. ⁴ Te ná ni cacahān uxā taja, te je iyó túhva ri jeē téé ri jnūhun un núú. Te ni jini sōho ri iin jnūhun íchi ándiví jeē ni cahān jiín rí:

Chuvāha ró táca jnúhun jeē ní cacahān uxā taja ún, te ma steén rō, ni ma téé ró, áchí.

⁵ Yūcuán na te ndajéhé jeē ní jito ri jeē iin nuū mar jiín nūú ñúhun, ni ndonehen ya ndaha váha ya íchi ándiví. ⁶ Te ni ndacunehen ya sihví máá Yaā jeē técu níí cání, Yaā ni sáha andiví jiín ñayíví jiín mar jiín táca ndihí jeē iyó ini. Te jiín sihví yá un ní cahān teyí ndajéhé:

Ma cucuéé gá jeē jínu ñayíví. ⁷ Chi núu na quéjéé ndajéhé uxā tíví yā trompeta, yūcuán na te squícu-ni Yaā Dios jnúhun sāhi yá, nájnūhun ni castūhun yá nuū tāca mozo yā, téé ni canacani jnúhun ya nde jenahán, áchí ndajéhé.

⁸ Yūcuán na te máá jéē ní jini sōho ri jeē ni cahān íchi ándiví, ni cahān tucu jiín rí:

Cuáhán te quihin ró libro lulí jéē núne jeē ndahá ndajéhé jeē iin nuū mar jiín nūú ñúhun, áchí.

⁹ Te ni jehēn rī nuū ndajéhé un, te ni jicān rī jeē na cuáha ya libro lulí un nūú rī. Te ni cahān yā:

Quihin te caji rō. Chi vixí sáha ini yuhu ró nájnūhun ndūxi, te chīji ró chi cuhiyá sáha, áchí yá.

¹⁰ Yūcuán na te ni quihin ri libro lulí jeē ndahá ndajéhé yā, te ni yeji rī. Te vixí ni sáha ini yuhu ri nájnūhun ndūxi. Te ná ni cuu ni yeji rī, te ni jitē iyá ni rī. ¹¹ Te ni cacahān jiín rí:

Cánuú jéē nacani tucu ró jnúhun Yaā Dios, ndese coo siquī ñayuu cuehē ñuu jiín cuéhē nación jeē síin síin yuhu, jiín síquī cuehē rey cándacu jniñu, áchí jiín rí.

Siquī uū testigo yā

11

¹ Yūcuán na te ni cajēhe iin yujnu nuū rī, jeē cíuú iin cūhva jeē chícuāha. Te ni cacahān jiín rí:

Ndocuiñi te chichuāha ró templo cáhnu Yaā Dios jiín altar, te cahu ró nasaa ñayuu cíuú jeē cáchiñuhún nuū yā yūcuán. ² Te ma chícuāha ró patio yatā templo. Chi je ni jéhe ya nuū ñáyuu tācá ñuu jicá. Te coyūcú i ini ñuu iī yāhá, te uū xico uū yoō cueñū i siquī ñuu. ³ Te tají rí uū testigo rī jeē nácani jnúhun ri mil uū ciento unī xico quiví. Te cuhun de sahma ndáyí jeē cágucuíhyá ni de siquī cuéchi ñayuu, achí yá.

⁴ Te ndindúú testigo un cíuú nájnūhun ndindúú yujnu olivo jiín ndindúú candelero jeē ín nuū Yaā Dios, Yaā chií ñayíví. ⁵ Te na-ni ñayuu nūu nducú saha ndevāha jiín ndindúú testigo un, te quenda ñuhún yuhu ndindúú de, te cayū ndihí ñayuu cajito uhū i de. Te súcuán cuu tāca ñáyuu jeē nducú saha ndevāha jiín de. ⁶ Te íyó poder ndindúú testigo un jéē cásí de jeē ma cíuun saū nií tiempo jeē nácani de jnúhun ya. Te suni íyó poder de saha de jeē nduu niñi tācá ndute. Te cuu stívi de ñayíví jiín ndinuū jnūndóho, nūu nasaa jínu cáguni de. ⁷ Te ná ni jínu ni canacani de jnúhun ya, yūcuán na te quenda quiti xéén jeē néne tūhnchi ún. Te cuajnáhan jiín ndindúú de, te cundeyí jiín de, te cahni de. ⁸ Te ndiyí ún

cava nuū yáhu ñuu cahnu nuū ní cajehni i máá Jítoho yō jicā cruz. Te ñuu un cácahān yatá i jeē ñuu Sodoma jiín Egipto cíu, siquī jeē xeēn cuēchi íyó ñuu ún. ⁹ Te ñayuu tācá ñuu, tāca yúcūn, tācá yuhu, tācá nación, chi coto i jeē cáva ndindúú ndíyí un úní quiví yosáva, te ma cuáha i jnūhun jeē quíndūji. ¹⁰ Te ñayuu níi cahnu ñayíví cusíi ndasí ni i jeē ní cajihí de, te sahá i vico, te cuáha i regalo nuū jnáhan i. Chi ndindúú téé ni canacani jnūhun ya ún, ní casáha de jeē ní candoho ndasí ñayuu ñayíví. ¹¹ Te jeē yáha uní quiví yosáva ún, te Yaā Dios sahá ya jeē nastáa tachí de, te ndonda-ni de. Te yūhú ndasí ñayuu coto i jeē ní canatecu de. ¹² Yūcuán na te cuni sōho de jeē cána jee ichi ándiví:

Caa ró quijicoo ró ndé yāhá, áchí.

Te ndaa de mēhñu víco quingoo de andiví, cuni ñayuu cájito uhū i de. ¹³ Te máá hora un jnáa ndasí, te ndicó cáva naa iin jeē uxí parte ñuu ún. Te jiín ñujnáa ún cuu uxā mil ñayuu. Te tāca gá ñayuu jeē ndóo, yūhú ndasí i, te cahān i jeē cujéhnu Yaā Dios jeē ndeé andiví.

¹⁴ Súcuán yāha jnūndóho uū, te yachí coo jnūndóho uní.

Siquī trompeta uxā

¹⁵ Te ndajéhé uxā ni tiví yā trompeta. Te ni jini sōho ri ni cacahān jee ichi ándiví. Te súcuán ni cacahān:

Tācá nación ñayíví je ni nuquihí ndaha máá Jítoho yō Yaā Dios

jiín Cristo jeē ní tají yá.

Te ndacu ya jniñu níi cáni cuíti.
Achí.

16 Yūcuán na te ndihócó cuūn tēe jéhnu cándiso jníñu jeē cánene de mesa de ichi núú Yaā Dios, ni cajecuiñí yítí de, ni cachiñúhún de ya. **17** Te ni cacahān de:

Na cútahū na núú ní, Tátā Yaā Dios,
chi máá ní jníñi ndihí poder,
te cúa ní Yaā iyó vijna, te ni īyo ní níí cání, te coo ní
níí cání.

Te ni najnií ní ndivii jeē iyó,
te jíín poder ni ní quejéé ní ndácu ní jniñu nuū.

18 Nayuu tācá nación ni caquití ni i siquí ní.

Te vijna chi ni quee quiví jeē cuáha ní castigo i,
jíín jeē sándaa ní jniñu tāca ndíyí.

Te cuáha ni táchū nuū tāca mozo ni jeē ní canacani
jnūhun ní,
jíín núú tāca ñayuu cájejníñu nuū ní, jíín ñayuu
cáchíñúhún núú ní,
cúa ñayuu cácujéhnu jíín jeē tuú.

Te vijna te snáhnú ndetú ni ñayuu castívi ñayíví.
Achí de jíjnáhan de.

19 Yūcuán na te ni nune templo Yaā Dios jeē iyó andíví. Te ni cajito ñayuu jeē yúcuan íne yejnū jeē ñúhun contrato yā. Te ni ndindéé taja, te nñhín, te cahán taja, te ni jnāa, te ni cuun xeēn ñiñí.

Jnūhun ñahan jíín cóō cáhnu

12

1 Yūcuán na te ini andíví ní cane iin jeē nahán náā ni yō jíto yó: iin ñahan jeē ñúhun ña niāndii nájnúhun sahma, te ín jehē ña siquí yoó, te ñúhun iin corona xiní ña jeē ndeé uxí uū quími. **2** Te ñúhun sēhe ña. Te ni ndahyū cohó ña jeē ndóho ña jéhnde chíji ña jeē scácu ña i. **3** Yūcuán na te ini andíví ní

cane tucu *inga* jeē náā ni yō jíto yó: *Ein* coō cuehé cahnu ndasí. Te íyó úxā xinī tī jiín úxī ndíqui ti. Te ndihúxá xinī tī ñúhun corona. ⁴ Te jiín súhmā tī ni stáa ti *iin* jeē uní parte quími jeē iyó andíví, te ni síngoo ti ini ñayíví. Te ni ine ti nuū ñáhan jeē scácu sēhe ún, ndétu ti cocó tī sēhe ña jeē jé yajni cacu i. ⁵ Te ni scácu ña *iin* sēhe yíí, te súchi un ní jeconaā jeē ndácu níhin i jniñu nuū ndívii nación. Yūcuán na te ni ndoñuhún séhe yíí ña ún, ni ndaa i cuahān i nde nuū ín mesa Yaā Dios nuū ndácu ya jniñu. ⁶ Te ñahan un ní jinu ña cuahān ña nde nuū ñúhun téhé núū iyó *iin* lugar jeē ni sátuhva Yaā Dios. Te yūcuán condee ña nihín ña jeē cáji ña mil uū ciento unī xico quiíví.

⁷ Yūcuán na te ni cajejnáhan ini andíví. Chi ndajéhé jéhnu ga jeē naní Miguel jiín táca ndajéhé jeē cácuu mozo nuū yā, ni cajejnáhan jiín cóō cahnu. Te coō un jiín táca ndajéhé maá, ni cajejnáhan jiín yá. ⁸ Te tu ní cúcundeyí tí, te tuá ní cíu coyūcu tí andíví. ⁹ Súcuán ni cuu jeē ní quenehen ya coō cahnu un jéē iyó ndé jenahán ndasí. Te nání tí jexeén jiín Satanás, te máá tí cíu jeē stahú ndíhi ñayuu ñayíví. Te ni scáne ya tī nde ini ñayíví jiín táca ndajéhé tí.

¹⁰ Yūcuán na te ni jini sôho ri *iin* jnúhun jeē cahán jee ichi ándíví:

Je ni quee quiíví jeē jínu jnama ya yohó, jiín jéē steén ndijin yā jeē jníí ya poder, jiín jéē ndácu ya jniñu, jiín jéē ndíso jníñu máá Cristo jeē ní tají yá. Chi je ni quenehen ya maá jéē cahán cuéchi siquí tācá hermano yō. Chi nduú ñuú ni cahān cuéchi siquí i nuū Yaā Dios maá yó. ¹¹ Te ni cacundeyí i siquí Satanás un, ní saha jnúhun jeē ni jíhí Yaā cíu

Londe, jíín jéē ní cacahān ndaā i jnūhun Yaā Dios, jíín jéē tu ní cundáhú ni i máá i, chi ni jéhe i jnūhun candíje i vēsú núu cuu i jeē siquí yā. ¹² Núu súcuan te na cúsíi ndasí ni tāca róhó jéē cágucú andíví. Te nacā xeēn ndoho tāca róhó jéē cágucú ini ñayíví jíín núu mar. Chi ni cuun jexeén ni jinū nuū rō jjináhan ró. Te quití xeēn ni, chi jíní jeē tuá coo cuehē gā tiempo jeē stahú ñayuu. Achí.

¹³ Te ni jini coō cahnu ún jéē ni scáne ya maá cuáhān ini ñayíví, te ni jinu tī jíín ñahan ní scácu sēhe yií, jeē xeēn saha tī jíín ña núu. ¹⁴ Te ni cajéhe uū ndijén yaha chócó cahnu nuū ñahan ún, návāha ndava ña quihín ña lugar ña nuū ñuhun téhé, te cācu ña nuū coō ún. Te yūcuán condee ña unī cuiyā yosáva, te nihín ña jeē cáji ña. ¹⁵ Te yuhu cóō un ní cane ndute nájnūhun iin yūte cahnu, cuahān yata ña návāha jneni ña. ¹⁶ Te máá ñuhun chi ni chindéé ñáhán ñahan ún, chi ni nune-ni, te ni nungoo yūte jeē ní cane yuhu cóō ún. ¹⁷ Yūcuán na te xeēn ni quití ni coō cahnu ni jito tī ña. Te cuahān tī cuajnáhan tī jíín tāca gá sēhe ña, suu ñayuu casquícu jniñu ndácu Yaā Dios te cágandíje vāha i jnūhun Jesucristo.

Jnūhun siquí uū quití xéén

13

¹ Te ni indichi rī yumár. Te ni jito ri jeē ní cane iin quití xéén ini mar. Te íyó úxā xinī tī jíín úxī ndiqui tī. Te ndihúxí ndiqui tī ñuhun corona. Te ndihúxá xinī tī ndee iin sīhví néé jeē quití ni Yaā Dios saha. ² Te quití xéén jeē ní jito ri ún, cása tī nájnūhun cuiñí, te ndaha tī cása nájnūhun ndaha oso, te yuhu tī cása

nájnūhun yuhu ndícaha. Te nuū quiti un ní jēhe coō cahnu poder maá jíín mesa nuū ndácu máá jniñu. Te ni sáha jeē cujéhnu ndasí quiti ún. ³ Te ni jito ri jeē ni tújí iin xinī tī, jeē jé yajni cuu tī nuú. Te ni nduvāha tī jeē ni tújí tī. Te nahán ní naa ni ñayuu níi cahnu ñayiví ní jito i, te ni cajetáhú i nuū tī. ⁴ Te ni cachiñúhún i coō cahnu siquí jeē ni sáha tī jeē cujéhnu ndasí quiti xéén un, te suni ni cachiñúhún i quiti xéén un. Te ni cacahān i:

Tú ni iin jeē cujéhnu nájnūhun quiti yáha, te tú ni iin cundeyí cuajnáhan jíín tī, áchí i jíjnáhan i.

⁵ Te tu ní jési ya jeē cahān tī jeē quiti téyí cúa tī, jíín jéeh cahán ndevāha tī siquí yá. Te ni nihín jníñu tī jeē ndácu tī jniñu uū xico uū yoō. ⁶ Te ni quejéé tī ni cahān ndevāha tī siquí Yaā Dios, jíín síquí sikhví yá, jíín síquí nuū ndeé yá, jíín síquí tāca jéeh iyó andiví. ⁷ Te tu ní jési ya jeē cuajnáhan tī jíín ñayuu maá Yaā Dios, te cundeyí tī jíín i. Te suni ni nihín jníñu tī jeē ndácu tī jniñu nuū ñayuu tāca yúcūn, tācā ñuu, tācā yuhu, tācā nación. ⁸ Te ñayuu níi cahnu ñayiví jéeh tu yósó sikhví i nuū tútu, ni cachiñúhún i quiti xéén un. Te Yaā cúa Londe jeē ní cajehni i, mǎá yá névāha tutu un jéeh yosó sikhví ñayuu cotecu níi cáni, te je yósó sikhví i nde quiví ni jécōo ñayiví.

⁹ Ñayuu iyó sóho na chúsóhó váha i jnūhun cahān rī yāhá. ¹⁰ Tāca ñayuu jeē sáha jeē quiví jnáhan vecāa, suni vecāa cone máá i. Te tāca ñayuu jeē jéhni jnáhan jíín espada, suni jíín espada cuu maá i. Nuu súcuan te ñayuu maá Yaā Dios chi jíni ñúhún cuandeyí ni i jíín jnúndóho te ma jécuiñí i candíje i jnūhun cündáhú ni yā i.

¹¹ Yūcuán na te ni jito ri inga quiti xéén jeē ní cane

chīji ñuhun. Te íyó úū ndíqui tī jeē cáa nájnūhun ndíqui lánchi. Te nájnūhun tachī coō cáhnu, súcuan tachī cahán tī. ¹² Te nájnūhun ndácu quīti xéén xíhna ñúhún jniñu, suni súcuan ndácu quīti uū ún jniñu, íin tī nuū quīti xíhna ñúhún. Te quīti uū saha tī jeē chiñúhún taca ñáyuu nií cáhnu ñayíví nuū quīti xíhna ñúhún, quīti ní tújī jeē jé yajni cuu tī te ni nduvāha tī. ¹³ Te quīti uū suni saha tācā jniñu jéhnu jeē nahán náā ni yō jíto yó. Chi ni scúun tī ñuhún ichi ándiví ní quiji ini ñayíví, ní cajito ñayuu. ¹⁴ Te ni stahú tī ñayuu ñayíví jiín taca jniñu jéhnu jeē ni níhīn tī poder jeē saha tī, jíto jínúū quīti xíhna ñúhún. Te ni ndacu tī jniñu jeē na saha ñayuu imagen quīti xíhna ñúhún, quīti ní tújī jiín espada, jeē jé yajni cuu tī te ni nduvāha tī. ¹⁵ Te quīti uū ni níhīn tī poder jeē chutáchí tī xijnī imagen quīti xíhna ñúhún, návāha cuu cahān, te cahni taca ñáyuu jeē tu cájetáhú i chiñúhún i máá. ¹⁶ Te taca ñáyuu cujehnu jiín ñáyuu tu cujehnu, taca ñáyuu cucá jiín ñáyuu ndahú, taca ñáyuu sájniñu cuenta maá jiín mozo jeē ní cajeen ñayuu, ni saha tī jeē ni jécondee iin jnunī ndaváha i chí jnēe i. ¹⁷ Te ni iin ñayuu ma cúa cuaan i xicó i te núu tu ndiso i jnunī jeē cúa síhví tī chí jnunī número jeē cúa síhví tī. ¹⁸ Jnūhun ndíchí cúa jeē cahán rī yāhá: Taca ñáyuu jécuhun vāha ni cuu tava i cuenta número quīti xéén un, chi número un cúa síhví iin tēe. Te número un cúa iñū ciento unī xico iñū.

Yaa jeē cájita 144,000 ñayuu

14

¹ Yūcuán na te ni ndacoto ri, te ni jito ri jeē íin máá Yaā cúa Londe xinī yucu Sión. Te cáhlin ciento

uū xico cuūn mil ñayuu jiín yá. Te jneē i ndéé sihví máá yá jiín sīhví Tátá yā Yaā Dios. ² Te ni jini sōho ri jeē nīhīn ndasí ichi ándiví, nájnūhun jeē jíca cuehē yūte chí jéē cahán nīhīn taja. Te jeē nīhīn un saha nájnūhun jeē cátee cuehē ñayuu yaa jeē naní arpa. ³ Te cahīin i ichi nūú mesa nuū ndácu Yaā Dios jniñu, jíín nūú ndicúún jeē técu, jíín nūú ndihóco cuūn tēe jéhnu cándiso jníñu. Te ni cajita i iin yaa jeé. Te ni iin ñayuu tu cíu cutuhvai yaa ún, chi máni máá ciento uū xico cuūn mil ñayuu jeē ní jnama ya i ini ñayiví. ⁴ Te tāca tée yáha cáuu jeē tu ní cásáha cuéchi jíín ñahan cásáha néé, chi tēe ndoo ánuá cáuu de. Te cándiquín de Londe ndé-ni cíu-ni nuū cuahán yā. Chi ni jnama ya de ini ñayiví, te máá de cáuu tēe jeē xíhna gā ni cacandíje nuū Yaā Dios jíín nūú Yaā cíu Londe. ⁵ Te tú cuíti na jnūhun stáhú cákahán de, chi tēe ndoo ánuá cáuu de, cahīin de nuū mesa Yaā Dios.

Jnūhun jeē ní cacahān ndinúní ndajéhé yā

⁶ Yūcuán na te ni jito ri īnga ndajéhé yā jeē ndáva cuahán sava andiví. Te ndísyo ya jnūhun jeē jnáma Yaā Dios ñayuu cotecu i níi cání. Te ni nacani ya jnūhun un nūú tāca ñayuu níi cahnu ñayiví, nuū ñayuu tācā nación, tāca yúcūn, tācā yuhu, tācā ñuu. ⁷ Te ni cahān jee ya:

Conso īyo ró nūú Yaā Dios, te na cahán rō jeē yóhyo cíjéhnu ya, chi je ni quee quiví jeē sándaā yā sīquī rō ndese ni casáha ró. Te na chíñuhún ró yā, chi máá yá ni saha andiví jíín ñayiví jíín mar jíín tāca nūú cáne ndute, áchí ndajéhé yā.

⁸ Yūcuán na te ndíquín īnga ndajéhé yā vēji, te ni cahān yā:

Je ni naa iī ñuu teyí Babilonia. Chi ni saha jeē ñayuu tācá nación casíquí ndéē i Yaā Dios jeē ní castóo i ya te cándiquín i ídolo jiín táca jniñu néé, áchí ndajéhé uū.

9 Yūcuán na te ndíquín iṅga ndajéhé unī vēji, te ni cahān jee ya:

Xeēn coo siquí ñayuu cáchiñúhún quiti xéén jiín imagen tī, te jéhe i jnūhun condee jnunī tī jneē i chí ndaha i. **10** Chi nihīn i castigo xeēn siquí cuéchi ni casáha i, chi quítī ni Yaā Dios nuū i, te tuá cone cahnu ni yā. Te ndoho i nuū cayú ñuhūn jiín azufre, coto tācá ndajéhé Yaā Dios jiín Yaā cíuu Londe. **11** Te ñuhmā nuū cándoho i cánda níí cání cuítī. Te nduú ñuú tu ndetátú ñayuu cándoho ún jeē ní cachiñúhún quiti xéén jiín imagen tī, jiín jéē ni jécondee jnunī sihví tī. **12** Jeē yúcuán ñayuu maá Yaā Dios jeē casquícu i jniñu ndácu ya te cágandíje vāha i Jesús, cánúu jéē cuándezyí ni i. Achí ndajéhé unī.

13 Yūcuán na te ni jini sōho ri iīn jnūhun ichi ándiví jéē ni cahān jiín rí:

Tee ró jnúhun jeē cahán rī jiín ró yāhá: Nacā jeē ndetū tāca ñayuu cágandíje Jitoho yō jeē cájihī vijnā jiín ndé níí cuáhān yō. Jendaá chi ndetátú i jeē ní casáha i jniñu vāha, te jniñu i un má náā chi saha jeē quendōo vāha i níí cání, áchí Espíritu.

Jeē ní nastútú yá ñayuu ñayíví

14 Yūcuán na te ni ndacoto ri, te ni jito ri iīn vicō cuijín. Te nuū vicó un néne Yaā ní nduu tēe. Te xinī yā ñuhun corona oro, te ndáhá yá iīn hoz xeēn. **15** Te ni quenda iṅga ndajéhé yā ini templo, te ni cana jee, te cahán jiín Yaā néne nuū vicó un:

Cahnde ni jíín hozní, te nastútú ní ñayuu ñayíví. Chi je ni quee quíví jeē nastútú ní i nájnūhun táchndé trigo jeē jé ni cuaan, áchí.

¹⁶ Yūcuán na te Yaā néne nuū vicó ni nastútú yá ñayuu váha ini ñayíví, nájnūhun táchndé trigo jiín hoz.

¹⁷ Yūcuán na te ni quenda ingle ndajéhé yā ini templo jeē iyó andíví, te suni ndáhá yá iin hoz xeēn.
¹⁸ Te nde nuū altar ni quenda tucu ingle ndajéhé, te ndiso jníñu ya siquí ñuhún altar. Te ni cana jee ya, te cahán yā jiín ndajéhé jeē ndahá hoz xeēn:

Cahnde rō jiín hoz xeēn rō, te nastútú rō ñayuu casáha néé ini ñayíví, nájnūhun jeē cájehnde i chutū ndehé uva jeē jé ni jichi, áchí.

¹⁹ Te ndajéhé un ní jehnde yā jiín hoz yā, te ni nastútú yá ñayuu casáha néé ini ñayíví, nájnūhun ndútútú ndehé uva. Te ni jnaa ya i nuū nihín i castigo xeēn Yaā Dios, nájnūhun jnáa i ndehé uva nuū taxín. ²⁰ Te ni jéhe ya castigo i yatā ñúú, te ni jica niñí i nájnūhun ndúxi uva. Te ni ndaa ni jinū cuhva jeē sucún yuhu caballo, te ni jica cuahán nde uní ciento kilómetro.

Ndihúxá ndajéhé jiín ndihúxá jnūndóho jeē sándihí

15

¹ Te ni jito ri ingle jniñu jéhnu ichi ándíví jéé náá ni yō jíto yó. Chi cahlin uxā ndajéhé yā jeē cuáha ndihúxá jnūndóho sandihí na. Te jeē jínu ndihúxá jnūndóho yáha, te jínu jeē cuáha Yaā Dios castigo xeēn siquí cuéchi.

² Te suni ni jito ri iin jeē cáá nájnūhun mar, te cáá nájnūhun vidrio jeē ndíndee nájnūhun ñuhún. Te yumar un cahlin ñayuu ni cacundeyí siquí quití

xéén jiín imagen tī, jiín jéē tu ní cáquihin i jnunī número jeē cíu síhví tí. Te cándāhá i yaa jeē naní arpa jeē ni jéhe Yaā Dios nuū i. ³ Te cájita i yaa jeē ní tava Moisés, tēe cíu mozo Yaā Dios, jiín yaa maá Yaā cíu Londe. Te súcuán cáhán yaa ún:

Yōhyo náā ni na cájito ná ndihí jniñu jéhnu teyí jéē
sáha ní,

Tátā Yaā Dios, chi jníi ní ndihí poder.

Te máni jniñu ndaā jniñu vāha sáha ní,
jeē cíu ní Rey nuū tācá nación.

⁴ Tú ni iin i iyó jéē ma cóndo lyo i nuū ní, Tátā Yaā
Dios.

Te ndihí i cahān nahín i jeē yóhyo cújéhnu ní.

Chi máñuhún ni máá ní cíu Yaā ndoo Yaā iī.

Te quijicoo ñayuu tācá nación, chiñuhún i níhín,
chi je ni cajini i jeē ndaā vāha sáha ní táca jniñu.
Achí i cájita i.

⁵ Yūcuán na te ni ndacoto ri, te ni jito ri jeē ini andíví núne cuarto iī ini templo nuū íne tabla yuū jeē yosó ley yā. ⁶ Te ini templo un ní quendacoo ndihúxá ndajéhé jeē cándiso jnífí siquí ndihúxá jnūndóho. Te cáñuhun ya sahma fino iyó ndoo te xíñú. Te núhní cinturón oro jicā yā. ⁷ Te iin jnáhan ndicúún jeē técu ni jéhe iin iin cohō oro nuū ndihúxá ndajéhé un. Te ini cohō un ñúhun chitú castigo xeēn jeē ni jéhe Yaā Dios, Yaā técu nií cání. ⁸ Te ni chitú ndíñuñhmā ini templo, te suu ni steén jeē yóhyo cújéhnu Yaā Dios jiín poder jníi ya. Te ni iin tu ní cíu quíví ini templo, chi nde na ndihí ndihúxá jnūndóho jeē cuáha ndihúxá ndajéhé yā.

Siquíndihúxácohōjeēñúhuncastigo

16

¹ Yūcuán na te ini templo ni jini sōho ri iin jnūhun cahán jee jíin ndihúxá ndajéhé yā:

Cuangoo te cati ró síquí ñayíví ndihúxá cohō jeē ñuhun castigo xeēn jeē ni jéhe Yaā Dios, achí.

² Te cuahán ndajéhé iin, te ni jeti ya cohō yā síquí ñayíví. Te tāca ñayuu jeē ndeé jnunī quiti xéén un jíin jéē cáchiñuhún imagen tī, ni canecoo ndihyi xeēn jeē jetú ndasí.

³ Te ndajéhé uū ni jeti ya cohō yā nuū mar, te ndute mar ni nduu nájnūhun niññi ndíyí. Te ni cajihī tācá quiti jeē ñuhun ini mar.

⁴ Te ndajéhé unī ni jeti ya cohō yā ini tāca yúte jíin tāca núu cánē ndute, te ni nduu niññi. ⁵ Te ni jini ri jeē cahán ndajéhé jeē ndiso jnínñi síquí ndúte:

Tátā Yaā Dios, maá ní cíu Yaā ndoo Yaā iī, Yaā iyó vijna, te ni iyo ní níi cánē. Te ndaā sáha ní jeē súcuán ni ndonda ní síquí cuéchi i. ⁶ Chi ni casáha i jeē ní jeti niññi ñayuu ndoo ní jíin ñayuu ní canacani jnūhun ní. Te vijna chi ni sáha ní jéē cájihí i niññi, chi ñayuu casáha jniññu néé cácuu i, jeē cánúú ndoho i súcuán.

⁷ Te ni jini sōho ri jeē cahán inga nde nuū altar: Tátā Yaā Dios, máá ní cíu jeē jnññi ndihí poder. Te jniññu váha jniññu ndaā ni sáha ní jéē ní ndonda ní síquí cuéchi i. Achí.

⁸ Te ndajéhé cuúñ ni jeti ya cohō yā síquí níandii, te ni jéhe Yaā Dios jnūhun jeē ndujíhní ndasí níandii návāha cayū ñayuu. ⁹ Te xeēn ndasí ní cayū tāca ñayuu. Te vēsú súcuán te tu ní cánacani ni i stóo i cuéchi i, ni tu ní cacahán i jeē cujéhnu Yaā Dios. Chi sa suhva ni cacahán ndevāha i síquí yā jeē ni jéhe ya tācá castigo yáha nuū i.

10 Te ndajéhé uhūn ni jetí ya cohō yā nuū mesa nuū ndácu quíti xéén jniñu. Te ni cunee nií cáhnu nuū ndácu tí jniñu. Te cánacayíhi ñáyuu yuhu i jeē cájetū ndasí i. **11** Te vēsú súcuan te tu ní cánacani ni i stóo i jniñu néé cásáha i. Chi sa ni cacahān ndevāha i síquí Yaā Dios andíví síquí jeē cájetū ndasí i jíín ndíhyí xeēn cándoho i.

12 Te ndajéhé iñū ni jetí ya cohō yā síquí yúte cáhnu jeē naní Eufrates. Te ni ichi ndihí ndute yúte ún, návāha nune iin ichi jeē quíjicoo tāca rey ichi nūú cánē niāndii.

13 Te ni jito ri jeē ini yuhu coō cáhnu jíín ini yuhu quíti xéén jiín ini yuhu máá téé nácani jnūhun stáhú ní canecoo uní tachí jeē cáá nájnūhun sáhvá. **14** Te tachí ún chi ndajéhé jexeén cácuu, te cásáha jniñu jéhnu jeē náā ni ñayuu cájito i. Te ni quendacoo tachí un jeē nastútú táca rey nií cáhnu ñayíví, jeē cuajnáhan de síquí Yaā Dios quíví jeē ndíji ya. Te máá yá cíu jeē jníi ndihí poder. **15** Cuni sôho jíjnáhan ró, chi sanaa ni rō te ndiji ri, nájnūhun jeē iin sanaa-ni te quíji ñacuihná. Te nacā jeē ndetū ñayuu jeē ndito ni i, te ndító yúcún i sahma i, návāha ma cáca vichí líi i, cíu jeē tú na cuéchi coo síquí i jeē cucanu i nuū tāca ñayuu, achí yá. **16** Te ni canastútú tachí un táca rey, ni candutútú iin lugar jeē yuhu hebreo naní Armagedón.

17 Te ndajéhé uxā ni jetí ya cohō yā nuū tachí. Te ini templo andíví jíín nūú mesa nuū ndácu ya jniñu, ni cane iin jnūhun jeē ni cáhān jee:

Je ni jínu, áchí.

18 Yūcuán na te ni ndindéé taja, te níhín, te cáhán taja, te ni jnāa ndasí. Chi nde nií cáni jeē iyó ñayuu ñayíví, tu ní jnāa níhín ndasí nájnūhun jeē ni jnāa ni

jito ri. **19** Te máá ñuu cujéhnu Jerusalén, ni cusíin ni nduu uní parte, te níí cahnu ñayíví ni naa tācá ñuu. Te ñuu teyí Babilonia, chi ni sáha nahín yá jeēní ndutahū i castigo xeēn, chi ni quítí ndasí ni yá siquí cuéchi i. **20** Te ni naa tāca isla, te suni yucu tuá gā. **21** Te ichi ándiví ní cuun ñíñí náhnu siquí ñayuu, jeē véyi nde uū xico kilo. Te ni cacahān ndevāha ñayuu siquí Yaā Dios jeē ní cuun ndasí ñíñí, chi iin jnündóho xeēn ni cuu.

Jeē ndonda ya siquí ñuu neé Babilonia

17

1 Yūcuán na te ni quiji iin jnáhan ndihúxá ndajéhé jeē ní candāhá ndihúxá cohō ún, te ni cahān yā jiín rí:

Nehen, te na stéén rī nuū rō ndese coo castigo siquí maá ñahan jnéní jeē cíuu ñuu cujéhnu íne nuū iyó cuéhē ndute. **2** Chi tāca rey ñayíví nájnūhun ni casíquí ndéé de jíín ñahan ún, cíuu jeē ní castóo de Yaā Dios te cándiquín de jnūhun néé ní steén ña. Te ni sáha ña jeē ñayuu nií cahnu ñayíví, nájnūhun nájíni i te cásíquí ndéé i Yaā Dios cíuu jeē ní castóo i ya te cásáha ndasí i cuéchi. Achí ndajéhé yā.

3 Te ni sáha ga Espíritu Santo jeē ní jito ndijin rī, te ndajéhé yā un cuáhān yā jiín rí nde nuū ñúhun téhé. Te ni jito ri iin ñahan, yósó ña iin quítí xéén cacuéhé. Te níí cahnu ti ndeé jnūhun néé jéé quítí ni Yaā Dios sáha. Te iyó úxā xinī tī jiín úxī ndiquí ti. **4** Te ñahan un ñúhun ña sahma ndihí jiín sahma cuehé, te suni ñúhun ña siquí oro jiín yúu luu jiín perla jeē ndeé yahu. Te ndáhá ña iin cohō oro jeē ñúhun chitú jiín jniñu néé ndasí jiín jniñu jnehén jeē jíca jnéní ña.

⁵ Te jneē ña ndéé iin sīhví jeē cíuu iin jnūhun sāhí, te suhva cáhán: Yāha cíuu ñuu teyí Babilonia, jeē cíuu nájnūhun náná tāca jeē cájica jnéní jíín jeē casáha néé ndasí ini ñayívi, áchí. ⁶ Yūcuán na te ni jini rí jeē ñahan un nájíni ña jeē nájnūhun ni jihí ña niñí ñayuu maá Yaā Dios jiín níñí ñayuu ni cajihí sīquí jeē ní canacani ndaā i jnūhun Jesús. Te nahán ní naa ni rí ni jito ri ña. ⁷ Yūcuán na te ni cahān ndajéhé un jíín rí:

¿Naun náā ni rō jito ró? Na cástuhun rí nuū rō ndese cúní cahān jnūhun sāhi sīquí ñahan un jíín quíti xéén yosó ña, jeē iyó uxā xinī tī jíín uxī ndíqui tī. ⁸ Quíti xéén jeē ní jito ró, chi ni cotecu tī, te vijna chi tuá tī. Te ndenda tucu tī ini tūhnchi cúnú, te yūcuán na te quihīn tī nuū jnahnu ndetū tī. Te ñayuu cayūcu ní cahnu ñayívi, naa ni i coto i nuū quíti un jéē ní cotecu tī te ni jihí tī, te natecu tucu tī. Te cácuu i ñayuu jeē tu yósó sīhví i nuū tútu jeē yosó sīhví ñayuu cotecu ní cáni jeē ni jécosō sīhví i nde quívī ni jécoo ñayívi.

⁹ Tāca ñayuu jécuhun vāha ni, cuu tava i cuenta ndese cíuu: Ndihúxá xinī tī cácuu nájnūhun uxā yucu nuū néne ñahan ún. ¹⁰ Te ndihúxá xinī tī suni cácuu nájnūhun uxā rey. Te uhūn rey un je ni naa jeē ndácu de jniñu, te iin de ndácu jniñu vijna, te inga de chi ná tu quiji de. Te núu na quíji de te jecu-ni tiempo coo de. ¹¹ Te quíti xéén jeē ní cotecu te tuá iyó tī vijna, máá tī cuu rey unā. Te iin jnáhan ndihúxá rey un cíuu tī. Te suni quihīn tī nuū jnahnu ndetū tī.

¹² "Te ndihúxí ndíqui jeē ní jito ró cíuu nájnūhun uxī rey, te ná tu ndacu de jniñu jíjnáhan de. Te máá de jíín quíti xéén un, chi nihīn jníñu de cuu de rey

jecu-ni tiempo. ¹³ Te ndihúxí rey un chi squíjnáhan de jnūhun, te nacuāha de poder de jíín jniñu ndíso de nuū quíti xéén un návāha ndacu tí jniñu. ¹⁴ Te cuajnáhan de jíín Yaā cúa Londe. Te Yaā cúa Londe quende yā poder de jíjnáhan de. Chi máá yá cúa Jítoho nuū tāca jítaho, te máá yá cúa Rey nuū tāca rey. Te ñayuu cáhīlín jíín yá, chi ni nacāji Yaā Dios i te ni cana ya i, te cásquícu vāha i. Achí ndajéhé un.

¹⁵ Te ni cahān gā yā:

Cuehē ndute jeēní jito ró núū néne ñahan jíca jnéní, suu cúa ñayuu cuehē tācá ñuu, tācá yuhu, tācá nación. ¹⁶ Te ndihúxí ndiqui jeēní jito ró jéé névāha quíti xéén un, suu cátuu rey jeē coto uhū de ñahan jíca jnéní un. Te sáha de jeē quendōo ndáhú ña te quendōo vichí líi ña. Te caji de cūñu ña te cahmu de ña nuū ñuhún. ¹⁷ Chi Yaā Dios scánda ya ini de jeē na sáha de jniñu cúní yā. Te squíjnáhan de jnūhun jeē nacuāha de jniñu ndíso de nuū quíti xéén un, ndacu tí jniñu nde na squícu tāca jnúhun ni cahān Yaā Dios. ¹⁸ Te ñahan jeēní jito ró cúa máá ñuu teyí jéé cujéhnu nuū tāca rey ñayíví. Achí ndajéhé un.

Síquíjeé naa ñuu Babilonia

18

¹ Yūcuán na te ni jito ri jeēní cuun inga ndajéhé yā ni quiiji ichi ándiví. Te cójéhnu ndasí yá. Te jeē ndindée yá te ni ndindée núū ñayíví. ² Te ni cana jee ya:

Je ni naa iī ñuu teyí Babilonia. Te ni nduu vehe tāca táchī, nuū ñuhun ndinuū tachī neé, jíín taca téji, quíti quíni jeē tu nújnahan ni yō. ³ Chi ñuu un cúa nájnūhun iin ñahan ndevāha, te ni sáha ña jeē ñayuu

tācá nación, nájnūhun nájīni i te cásíquí ndéē i Yaā Dios, cúu jeē ní castóo i ya te cásáha ndasí i cuéchi. Te tāca rey ñayīvi, nájnūhun ni casíquí ndéē de jíín ñahan ún jeē ní cajetáhú de jnūhun néé ní steén ña. Te ñayuu nií ñayīvi jéē cájeen cágicó, ní cacucúcá i jíín cuéhē jeneé jeē ní nevāha ña.

⁴ Yūcuán na te ni jini sōho ri īnga jnūhun jeē ni cahān ichi ándiví:

Máá ró jeē cácuu ró ñayuu maá rí, quendacoo ró ini ñuu jiñā, návāha ma quíví nduu rō jiín tāca cuéchi jeē saha ña, te návāha ma ndóho ró jnúndóho xeēn jeē ndoho ña. ⁵ Chi ni cayā cuehē ndasí cuéchi ña, nájnūhun iin montón cahnu ndasí jéē ní cusúcún ndé andiví. Te vijna te nduxeēn Yaā Dios siquí cuéchi ña. ⁶ Stóho ró ña nájnūhun ni saha ña jeē ní ndoho sava ga ñayuu. Te nachunaa rō nuū ña doble jnúndóho jeē ni jéhe ña nuū īnga ñayuu. Te saha ró jeē nandicó cóo doble siquí ña vēsú jeē ni saha ña siquí īnga ñayuu. ⁷ Te yōhyo ni satéyí ña máá ña, te cúcá ndasí ní cotecu ña. Te suni jíín cūhva yúcuán nacuāha ró jéē ndóho xeēn ndasí ña. Chi jéni ni ña: Yāha néne ri ndácu ri jniñu, te tu cíu ri ñahan viuda, te ma quiíji cuíti jnūndóho ndoho ri, achí ña. ⁸ Jeē yúcuán cíu jeē iin quiví-ni te quiíji cuehē jnūndóho siquí ña. Chi cuu ndíyi, te cucuíhyá ndasí ni ña, te coo jnamā, te cayū ña nuū ñuhún. Chi yōhyo íyó poder maá Jítaho yō Yaā Dios, Yaā ní ndonda siquí cuéchi ña, áchí.

⁹ Te tāca rey ñayīvi jéē ní casíquí ndéē de jíín ña te ni cotecu cucá ndasí de jíín ña, ndahyū de te ndahyū cohó de coto de jeē cánda ñuhmā cayú ña.

¹⁰ Te cuiñi jícá de chi yūhú de coto de jeē súcuan ndoho ña castigo. Te cahān de jíjnáhan de:

Nacā jeē xeēn ndóho rō, ñuu cujéhnu Babilonia, chi yá-ni ñuu teyí ní cuu rō núú. Te vijna chi iin núnúu-ni te ni quee castigo jeē náā rō, achi de jíjnáhan de.

11 Te tāca téé ñayívi jeē cajeen caxíco ñuu ún, ndahyū de te ndahyū cohó de jehē. Chi tuá ndé iin cuaan ndajníñu caxíco de. **12** Te ndajníñu caxíco de un cúa oro, plata, yuū luu jíín perla jeē ndee yahu, jíín sahma fino jíín sahma seda jeē ndihí jíín jéé cuehé. Te suni tācá yujnu jeē asín jéen xicō, jíín tāca ndajníñu luu jeē ni saha jíín marfil jíín yujnu lúu jeē ndee yahu jíín cása cuaán jíín cása hierro jíín yúú cuijín luu. **13** Te suni caxíco de canela jíín tāca jíhyo asín jíín súje cutú jíín súje uvuā jíín tāca perfume jíín vino jíín aceite jíín harina fina jíín trigo. Te suni caxíco de quiti ndíso jíín lanchi jíín caballo jíín carreta, te nde ñayuu caxíco de jeē sájniñu sáá-ni i. **14** Te cahān de jíín ñuu ún:

Ni cujiyo ndihí ndajníñu cúcá jeē ní nujnahan ndasí ni rō. Te tāca jeē lúu jeē váha jeē ní cotechu cucá rō, chi ni naa ndihí, te ma nánihín cuití gā rō, achi de jíjnáhan de.

15 Te tāca téé ni cajeen ni caxíco ní cacucúcá jéé siquí ndajníñu ñuu ún, chi cuiñi jícá de jeē yūhú de coto de castigo coo ñuu ún. Te ndahyū de te ndahyū cohó de. **16** Te cahān de jíjnáhan de:

Nacā jeē xeēn ndóho ñuu teyí yáha. Chi ni cuu nájnūhun iin ñahan jeē ni ñúhun sahma fino, sahma ndihí jíín jéé cuehé. Te ni ñuhun ña siquí oro jíín yúú luu jíín perla jeē ndee yahu. **17** Te vijna te iin núnúu-ni te ni naa ndihí tācá ndajníñu váha ún, achi de jíjnáhan de.

Te cuiñi jícá táca téé cáscáca barco, jiín ñáyuu cuángoo nuū barco, jiín téé cásájniñu ini barco, jiín táca gá tēe cásájniñu nuū mar. ¹⁸ Chi coto de ñuhmā jeē cayú ñuu ún, te cana jee de jíjnáhan de:

¿Ndé íne ga ñuu teyí jéē cujéhnu nájnūhun ni íyo ñuu yáha? achi de.

¹⁹ Te cosō de ticachā ñuhun xinī de jeē cácuuíhyá ni de. Te ndahyū de te ndahyū cohó de. Te cana jee de jíjnáhan de:

Nacā jeē xeēn ndóho ñuu teyí yáha. Chi jíín ndajníñu cúcá jeē ni íyo ñuu un ní cacucúcá táca ñáyuu cánevāha barco cájica nuū mar. Te vijna te iin núnúu-ni te ni naa ndihí-ni, achi de.

²⁰ Te na cúsíñ ni tāca róhó jéē cágūcú andiví, siquí jeē ní naa ñuu ún. Te na cúsíñ ni rohó, táca téé apóstol, jiín téé cánacani jnūhun Yaā Dios, jiín ñáyuu maá Yaā Dios. Chi ni sáha néé ñuu un síquí rō jijnáhan rō, te jeē yúcuan ní ndonda Yaā Dios siquí, achi de.

²¹ Yūcuán na te iin ndajéhé ndíso poder, ni quihin ya iin yuū cáhnu nájnūhun iin yōso cáhnu, te ní scáne ya ini mar. Te ni cahān yā:

Nájnūhun ni naa yōso yáha, suni súcuan naa Babilonia, ñuu cujéhnu téyí. Te ma núcoo cuiti gá jeē coto yó nū. ²² Te ni cahān yā jiín ñuu ún: Ini calle rō ma cúní sōho cuiti gá ñayuu jeē scáta i yaa arpa jiín flauta jiín trompeta. Te suni ma cóo cuiti gá ñayuu casáha tācá ndajníñu. Te suni ma cúní sōho ga i jeē nñihin tācá molino rō. ²³ Te ni iin lámpara ma sáha ga jeē cúnđijin nuū rō. Te ni ma cúní sōho ga i vico jeē cágusíñ ni ñahan tēe nándāha mēhñu rō. Te ñayuu ní cajeen ni caxicó nuū rō, ni cacujéhnu

ndasí i ini ñayíví. Te ni stahú ró ñayuu tācá nación jiín jniñu tasí jíín jniñu mágica. Achí ndajéhé un.

²⁴ Te ñuu un ní nihín castigo xeēn, chi siquí ñuu un ndéé cuéchi jeē ní jetí niñí tāca téé ní canacani jnūhun Yaā Dios, jiín táca ñáyuu maá yá, jiín táca gá ñayuu ní cajehni i níi cahnu ñayíví.

19

¹ Te ná ni cuu tāca jéé yáha, te ni jini sōho ri jeē cahán jee cuehē ndasí ñáyuu ini andíví:

Yōhyo cújéhnu Yaā Dios. Chi Yaā Dios maá yó cúu jeē ní jnama yóhó.

Te máá yá cujéhnu ndasí, te máá yá jníi ndihí poder.

² Te ndaā te vāha sándaā yā tācá jniñu, chi ni ndonda ya siquí cuéchi ñuu neé cújéhnu ún. Chi ni stívi un ñáyuu níi cahnu ñayíví jíín jnúhun cásiquí ndéé Yaā Dios.

Te ni saha ya jeē ní ndutahū ñuu un síquí jeē ní jehni tāca mozo yā.

Achí i jíjnáhan i.

³ Te ni cacahān tucu i:

Yōhyo cújéhnu ya. Chi níi cání canda ñuhmā ñuu un jéé cayú, achí.

⁴ Te ndihócó cuūn tēe jéhnu cándiso jníñu, jiín ndicúún jeē técu, ni cajecuiñí yití de, te ni cachiñúhún de Yaā Dios, Yaā néne nuū mesa ndácu jniñu. Te ni cacahān:

Amén. Súcuan na cóo. Yōhyo cújéhnu ya.

⁵ Te nde nuū mesa nuū ndácu ya jniñu ni cahān iin jnūhun:

Róhó jéé cájejníñu nuū Yaā Dios, jiín róhó jéé cándiso īyo nuū yā, jeē cacuséhnu jíín jéé tu cacuséhnu,

na cáhán rō jeē yóhyo vāha Yaā cúu ya.
Achí.

Vico jeē nándāha Yaā cúu Londe

6 Te ni jini sōho ri jeē cácahān ñayuu cuehē ndasí, te nñhīn nájnūhun nñhīn cuehē yūte, te nájnūhun jeē cahán nñhīn taja. Te ni cacahān:
Yóhyo cújéhnu ya. Chi Jitoho yō Yaā Dios, Yaā jnñi
ndihī poder,
vijna te ndácu nñhīn ya jniñu.

7 Te na cúsñi ni yō, te sñi ndasí na cóo ni yō, te na cáhán yō jeē yóhyo cújéhnu ya.
Chi ni quee quiví jeē nándāha máá Yaā cúu Londe.
Te je íyó túhva ñahan nandāha jíín yá, te suu cúu
ñayuu maá Yaā Dios.

8 Te ni nihīn ña jnūhun cuhun ña sahma fino jeē
ndóo ndasí te xíñú.
Achí i jíjnáhan i. Te sahma fino un cúu tācā jniñu
ndaā jeē casáha ñayuu maá Yaā Dios.

9 Te ni cahān ndajéhé yā jíín rí:
Tee ró jnúhun yáha: Nacā jeē ndetū tāca ñayuu jeē
ní cana ya quingoo vico nándāha Yaā cúu Londe.

Te ni cahān gā ndajéhé un jíín rí:
Tāca jnúhun yáha cúu jnūhun ndaā ni cahān Yaā
Dios, achí yá.

10 Te ni jecuiñí yití rí nuū jehé ndajéhé un jéé
chiñúhún rí yā nuú. Te ni cahān yā jíín rí:

Ma sáha ró súcuán, Chi ruhū suni mozo Yaā Dios
cúu ri, nájnūhun máá ró jiín tāca hermano rō jeē
cácandíje vāha jnūhun Jesú. Sa suhva nuū maá Yaā
Dios chiñúhún ró. Achí yá.

Chi jnūhun siquí Jesús cúu jeē cácahān ndaā
ñayuu cánacani jnūhun Yaā Dios.

Yaā yosó síquī caballo cuijín

¹¹ Yūcuán na te ni jito ri jeē núne andíví. Te ni cane iin caballo cuijín, te Yaā yosó síquī tī naní yá Yaā ndaā, Yaā squícu, chi squícu ya jeē ni jéjnūhun ya. Te ndaā sándaā yā jniñu te ndaā ndónda ya síquī tāca jéneé. ¹² Te tinūu yá ndíndēe nájnūhun yáñuhūn. Te xinī yā ñúhun cuehē corona. Te yósó iin sīhví yá jeē maá-ni ya cúu jeē jiní. ¹³ Te ñúhun ya iin sahma jeē ni ñúndaji nuū niñí, te nání yá Jnūhun Yaā Dios. ¹⁴ Te tācā ndajéhé yā jeē iyó andíví, cáyosō caballo cuijín, cándiquīn yatā yā. Te cáñuhun sahma fino cuijín iyó ndoo. ¹⁵ Te ini yuhu máá Yaā jeē yosó síquī caballo, quénda jeē cása nájnūhun iin espada xeēn. Te espada un cúu jnūhun ya jeē stóho ya ñayuu tāca nación. Te nīhin ndacu ya jniñu nuū i. Te sándaā yā síquī cuéchi i nájnūhun jeē jeñú síquī ndehē uva cájexīn. Te cuāha ya castigo xeēn ndoho i jeē quití ni yā síquī cuéchi i. Chi máá yá jnīi ndihí poder. ¹⁶ Te sahma ya jiín sīhīn ya yosó jnúhun yáha: Rey nuū tāca rey jiín Jítaho nuū tāca jítaho, áchí.

¹⁷ Yūcuán na te ni jito ri iin ndajéhé yā jeē ín nuū níandii. Te ni cana jee ya xinī tācā quití ndáva nuū tachí:

Ndutútú ró quijicoo ró cuxíni ró iin vico cáhnu sáha Yaā Dios. ¹⁸ Te caji rō cūñu tāca rey jiín capitán jiín téé téyí, jiín cúñu tācá caballo jiín téé ni cayosō síquī tī. Te suni caji rō cūñu tāca gá ñayuu, cúu ñayuu casájniñu cuenta maá jiín mozo jeē ní cajeen ñayuu, cúu ñayuu cácujéhnu jiín ñayuu tu cácujéhnu. Achí ndajéhé yā.

¹⁹ Yūcuán na te ni jito ri maá quití xéén jiín tāca rey ñayiví jiín cuéhē soldado de. Te ni candutútú

de jeē cuajnáhan de jiín máá Yaā yosó caballo jiín taca ndajéhé yā. ²⁰ Te ni jnii ya quiti xéén cuahān tī preso jiín tee ni nacani jnūhun stáhú jeē ni sáha tācā jniñu jéhnu jeē ní jito jinúu quiti xéén. Chi jiín jniñu jéhnu un cúa jeē ni stáhú de tāca ñáyuu jeē ní cajéhe jnūhun condiso jnunī quiti xéén, jiín jeē ní cachiñuhún imagen tī. Te quiti xéén un jiín tee ni nacani jnūhun stáhú un, cátecu ndindúú te ni scáne ya nuū laguna ñuhún jeē cayú jiín azufre. ²¹ Te jiín espada jeē cáne yuhu Yaā yosó caballo ni cajihī tācā soldado quiti xéén un. Te tācā quiti ndáva nuū tachí ni candutú chíji tī ni cayeji tī cūñu de jíjnáhan de.

Siqui mil cuiyā

20

¹ Te ni jito ri jeē ní cuun iin ndajéhé yā ichi ándiví. Te ndáhá yá ndacáa jeē núne tūhnchi cúnú ndasí. Te suni ndáhá yá iin cadena cáhnu. ² Te ni jnii ya maá cóo cáhnu jeē iyó ndé jenahán ndasí, te nání tí jexeén jiín Satanás. Te ni jihni yā jeē conuhnī mil cuiyā. ³ Te ni scáne ya ini tūhnchi cúnú ndasí. Te ni jesí vāha ya, te ni sácutú yá yuyáú, návāha ma stahú gá un ñáyuu tācā nación, chi nde na jínu mil cuiyā. Te jeē yáha mil cuiyā ún, yūcuán na te cánuú jeé ndají caca cuu jecu na tiempo.

⁴ Te ni jito ri tāca mesa nuū ndácu jniñu, te yūcuan cayūcu taca ñáyuu jeē ní canihīn jniñu i sándaā i jniñu. Te suni ni jito ri anuá tāca ñáyuu jeē ní cajehnde xinī i siqui jeē ní canacani i jnūhun Jesús jiín jnúhun Yaā Dios. Te tu ní cachiñuhún i quiti xéén jiín imagen tī, ni tu ní cajéhe i jnūhun jeē

cóndee jnunī tī jneē i chí ndaha i. Te ni jito ri jeē ní natecu i te ni candacu i jniñu jíin Cristo mil cuiyā. ⁵ Yáha cúu ndíyi jeē nátecu xihna gā. Te tāca gá ndíyi, tu ní cánatecu i, chi nde jeē jínu mil cuiyā. ⁶ Te nacā jeē ndetū tāca ñáyuu ndoo ánuá jeē nátecu xihna gā. Chi ma cūu cuítí i vuelta uū. Te cuu i sutū nuū Yaā Dios jíin nūu Cristo, te ndacu i jniñu jíin yá mil cuiyā.

⁷ Te jeē jínu mil cuiyā ún, te ndajī Satanás te quenda nuū yíndihyū. ⁸ Te stáhú tucu ñayuu tācā nación níi cáhnu ñayíví. Te stáhú ñayuu ñuu Gog jíin Magog. Te sahá jeē ndutútú tāca soldado ñuu un jeē cuajnáhan de. Te coo cuehē ndasí de nájnūhun ñítí yumar. ⁹ Te cuité nūu de quingoo de níi cáhnu ñayíví. Te cuicó ndúu de ñuu nuū cayūcu ñayuu maá Yaā Dios, ñuu jeē maní yā jíin. Te Yaā Dios chi scúun ya ñuhūn ichi ándiví, te cayū ndihí de. ¹⁰ Te jexeén jeē ni stáhú tāca ñayuu ún, chi scáne ya quihín nuū laguna ñuhūn jeē cayú jíin azufre. Te yūcuán chi xihna gā ni scáne ya quití xéen jíin téé ni nacani jnūhun stáhú. Te yūcuán ndoho nduú ñuú níi cání cuítí.

Jeē sándaā yā jniñu nuū mesa cuijín

¹¹ Yūcuán na te ni jito ri iin mesa cuijín cáhnu, te néne máá Yaā ndácu jniñu. Te ñayíví jíin andiví ni ndoñúhún cuáhán jeē ní jito ya nuū, chi tuá ni cùu quendōo nuū yā. ¹² Te ni jito ri tāca ndíyi, jeē ní cuijéhnu jíin jeē tu ní cuijéhnu, cáhlin nuū Yaā Dios. Te ni sahá ya jeē nūne tāca libro, te suni ni nune ñinga libro jeē yosó sīhví ñayuu cotecu níi cání. Te ni sándaā yā siquí tāca ndíyi ún, nūu ndese jniñu ni casáha i jíin ndese yósó nūu tāca libro un. ¹³ Te tāca

ndíyí jeē ní cajihī nuū mar, ni nanecoo. Te suni ni nanecoo tāca ndíyí jeē ní cajihī i, jeē íne i máá lugar nuū cayūcu ánuá ndíyí. Te ni sándaā yā siquī, núu ndese ni casáha iin i. ¹⁴ Yūcuán na te cuehyí jéhni ñayuu jiín lugar nuū cayūcu ánuá ndíyí, ni snáā yā ni scáne ya cuangoo nuū laguna ñuhūn. Te jeē ndóho ñayuu nuū laguna ñuhūn, yūcuan cíu jeē cíu i vuelta uu. ¹⁵ Te yūcuan ní scáne ya tāca ñayuu ni casáha jniñu néé jéē tu yósó sīhví i nuū libro jeē yosó sīhví ñayuu cotecu nií cání.

Andíví jéé jíín ñáyíví jéé

21

¹ Yūcuán na te ni jito ri andíví jéé jíín ñáyíví jéé. Chi andíví jíín ñáyíví xíhna ñuhún ni naa. Te suni tuá mar. ² Te ruhū Juan, ni jito ri ñuu ií jeē cíu Jerusalén jeé. Te ñuu un ní cuun vēji ichi ándíví núu néne Yaā Dios. Te ñuu ún luu cása nájnūhun iin ñahan jeē ni sátuhva ña ni cucutú ña jeē nándāha ña jíín yii ña. ³ Te ni jini sōho ri iin jnūhun jeē ni cahān jee ichi ándíví:

Condéhé, chi vijna te ndéé Yaā Dios mēhñu ñayuu. Te condee yā jíín i jíjnáhan i, te cuu i ñayuu maá yá. Te máá yá condee yā jíín i jeē cíu ya Yaā Dios i. ⁴ Te nacuaa yā ndute tñúu i jíjnáhan i. Te ma cíu gā ñayuu, ni ma ndahyú gā i, ni ma cucuíhyá gā ni i, ni ma jetú gā i. Chi je ni yāha tāca jnúndóho jeē ni íyo, áchí.

⁵ Yūcuán na te ni cahān maá Yaā néne nuū mesa: Condéhé, chi nasáha jeé rí tāca jéé iyó, áchí yá.

Te suni ni cahān yā:

Tee ró jnúhun yáha. Chi tāca jnúhun yáha cíu jnúhun jeē jiní ndije ró jéé ndaā cíu.

6 Te ni cahān gā yā:

Je ni jīnu. Máá rí cíu nájnūhun letra A xīhna ñúhún jíín letra Z jeē sándīhí na, chi máá rí ni squejéé ndihí te máá rí sínu. Te tāca ñáyuu cájichí, súcuán-ni cuāha ri coho i ndute cáne jeē cótecu i níí cání. **7** Tāca ñáyuu jeē cúndehyí síquí jéneé, nihín i ndihí jeē yáha cuu tahū i. Te cuu ri Yaā Dios i, te cuu i sēhe ri. **8** Te tāca ñáyuu jeē cágūhú ndoho síquí jnúhun ri, jíín ñáyuu tu cágandíje, jíín ñáyuu casáha jniñu néé, jíín ñáyuu cájehni ndíyi, jíín ñáyuu cájica jnéní, jíín ñáyuu casáha tásí, jíín ñáyuu cáchiñúhún ídolo, jíín tāca ñáyuu castáhú, ñayuu ún chi quívícoo i laguna ñuhún jeē cayú jíín azufre. Te yūcuan cíu jeē cíu i vuelta uū.

Jerusalén jeé

9 Yūcuán na te ni qui ji iin jnáhan ndihúxá ndajéhé jeē ní candahá ndihúxá cohō jeē ni ñúhun chitú ndihúxá jnúndóho sandihí. Te ni cahān yā jíín rí:

Nehen, te na stéén rī nuū rō ñahan jeē nándáha ña cuu ña ñasihí Yaā cíu Londe, áchí yá.

10 Te ni sáha ga Espíritu Santo jeē ní jito ndijin rī, te ndajéhé un ní jeca ya ruhū cuahān yā jíín rí xiní iin yucu cáhnu súcún. Te ni steén yā nuū rī maá ñuu ií cujéhnu jeē cíu Jerusalén, te ni cuun vēji nde andiví nūn néne Yaā Dios. **11** Te ndíndéé ndasí ñuu un nájnūhun ndíndéé Yaā Dios. Te xíñú nájnūhun xíñú iin yuū luu jeē ndeeé yahu ndasí, nájnūhun yuū cuijín jeē quiyí nájnūhun vidrio. **12** Te yuhu ñúü un ní jicó ndúü iin jeē cáhnu súcún ndíhyú ñuu ún. Te íyó úxī uū yehyí. Te tāca yéhyí un íin iin ndajéhé yā. Te tāca yéhyí un yósó síhví ndihúxí uū yucún Israel. **13** Te lado nuū cáne niāndii iyó únī yehyí. Te lado

norte suni íyó únī yehyí. Te lado sur suni íyó únī yehyí. Te lado nuū quée niāndii suni íyó únī yehyí.
14 Te íyó úxī uū yuū náhnu jeē cíuu cimiento maá jéē ndihyú ñuu ún. Te tāca yúū un yósó s̄hví ndihúxí uū apóstol maá Yaā cíuu Londe.

15 Te ndajéhé jeē ni cáhān jiín rí, ndáhá yá iin yujnu oro jeē chícuāha yá ñuu un jíín táca yéhyí jiín máá jéē ndihyú ñuu ún. **16** Te ñuu ún chi iin cūhva-ni cíuu ndicúún lado. Chi jeē cání jíín jéē jité, iñuú-ni cíuu. Te ndajéhé un ní chícuāha yá ñuu un jíín yujnu ún. Te née uū mil uū ciento kilómetro jeē iin iin lado. Te iñuú-ni cūhva jeē cání, jeē sucún, jíín jéē jité. **17** Te suni ni chícuāha yá maá jéē ndihyú ñuu ún, te née unī xico cuūn metro jeē sucún. Te yūcuan cíuu cūhva jejníñu ñayuu, jeē suni jéjníñu ndajéhé un.

18 Te máá jéē ndihyú ñuu un ní cuvāha jíín yúū cuijín quiyi. Te ñuu ún chi máá nene oro cíuu, te cá nájnūhun vidrio quiyi. **19** Te tāca yúū jeē cíuu cimiento maá jéē ndihyú ñuu ún, ní cucutú jíín ndinuū yuū luu jeē ndeeé yahu. Yuū iin cíuu yuū cuijín quiyi. Te jeē uú cíuu yuū ndeeé ndíi. Te jeē uní cíuu yuū pinto. Te jeē cuún cíuu yuū cuíi ndíi. **20** Te jeē uhún cíuu yuū pinto jeē ñúhun raya. Te jeē iñú cíuu yuū cuehé pinto. Te jeē uxá cíuu yuū cuaán quiyi. Te jeē uná cíuu yuū cuíi ndéé. Te jeē iin cíuu yuū cuaán ndíi. Te jeē uxí cíuu yuū cuíi cuijín. Te jeē uxí iin cíuu yuū cuehé cuáán. Te jeē uxí uū cíuu yuū ndihí ndíi. **21** Te ndihúxí uū yehyí un cáuu uxí uū perla jeē ndeeé yahu. Te iin iin yéhyí cíuu iin iin perla. Te máá nene oro cíuu calle cáhnu ñuu ún, te quiyi nájnūhun vidrio.

22 Te tú na templo ni jíto ri ini ñuu ún, chi níi

cáhnu ñuu un ndéé máá Jítoho yō, Yaā jnīí ndihí poder, jiín Yaā cíí Londe. ²³ Te ñuu ún tu jíni ñúhún cundijin jiín luz niāndii jiín yóó. Chi jeē ndíndee máá Yaā Dios cíí jeē cundijin ñuu ún. Te luz ñuu un cíí máá Yaā cíí Londe. ²⁴ Te ñayuu tācá nación ñayíví jeē ní jnama ya, caca i jeē cundijin luz ñuu un nūú i. Te tāca rey ñayíví quijicoo de ñuu ún, quindeca de tāca ndajníñu jeē ndeé yahu jíin jéé cujéhnu de sáha. ²⁵ Te tāca yéhyí ñuu ún ma cóndihyū cuíti nduu, chi tú na jecuáā coo. ²⁶ Te ini ñuu ún quijicoo ñayuu tācá nación, quindeca i tāca ndajníñu jeē ndeé yahu jíin jéé cujéhnu i sáha. ²⁷ Te ma quívícoo cuíti ni iin jeē jnehén. Ni ma quívícoo ñayuu casáha jniñu néé jíin jéé castáhú. Chi quívícoo máni máá ñayuu jeē yosó sihví i nuú libro jeē yosó sihví ñayuu cotecu níí cáni, jeē néváha Yaā cíí Londe.

22

¹ Yūcuán na te ndajéhé yā ni steén yā nuū rī iin yūte íyó ndoo. Te ndute un sáha jeē cótecu yō níí cáni. Te xíñú nájnūhun vidrio, te cáne nuū mesa nuū ndácu Yaā Dios jniñu jíin Yaā cíí Londe. ² Te jíca yūte ún sava mēhñu calle cáhnu ñuu ún. Te ndindúú lado yuyúte un yíhi yujnu jeē cótecu yō níí cáni sáha. Te yujnu un jéhe ndehé uxī uū jínu jeē iin cuiyā, chi tāca yóó cíun ndehé. Te ndaha yúcú i cíí tajnā jeē ndúváha ñayuu tācá nación. ³ Te tācá-ni jeē ni cáhān yā jeē násūu jéé váha cíí, ma cóo ini ñuu ún. Te ini ñuu ún cuiñí máá mesa nuū ndácu Yaā Dios jniñu jíin Yaā cíí Londe. Te ñayuu cágandíje jeē cárku i mozo yā, chiñúhún i ya. ⁴ Te coto i nuū yā, te condee sihví yá jneé i. ⁵ Te ma cóo ga jecuáā

ñuu ún. Te ñayuu cágūcu yúcuán tuá jíni ñúhún i jeē cúnđijin lámpara nuū i, ni jeē cúnđijin niāndii. Chi jeē ndíndēe máá Jítoho yō Yaā Dios cíu jeē cúnđijin nuū i. Te ndacu i jniñu níi cáni cuíti.

Jeē cuácuyajni ndiji Cristo

6 Yúcuán na te ni cahān ndajéhé un jíín rí:

Táca jnúhun yáha cíu jnúhun jeē jiní ndije ró jeē ndaā cíu. Te Jitoho yō Yaā Dios, máá yá sáha jíín téé cánacani jnúhun ya jeē jíín Espíritu yā cánacani de. Te suu máá yá ni tají yá ndajéhé yā návāha stéén nuū ñayuu cágūmo mozo yā tācā jniñu jeē yachī coo.

7 Ndiji yachī rí, achí yá.

Te nacā jeē ndetū ñayuu chusóhó jnúhun Yaā Dios jeē yosó nuū tútu yáha.

8 Te ruhū Juan, ni jini sōho ri tāca jnúhun yáha, te ni jito ri tācā jniñu yáha. Te ná ni jini sōho ri ni jito ri, yúcuán na te ni jecuiñi yití rí nuū jehé maá ndajéhé jeē ni stéén tācā jniñu yáha nuū rí, jeē chiñúhún rí yā nuú. **9** Te ni cahān ndajéhé un jíín rí:

Ma sáha ró súcuan, Chi ruhū suni mozo Yaā Dios cíu ri, nájnúhun máá ró jíín táca hermano rō jeē cánacani jnúhun ya, jíín ndihí ñayuu cágétahú jnúhun yosó nuū tútu yáha. Sa suhva nuū maá Yaā Dios chiñúhún ró. Achí yá.

10 Te ni cahān gā ndajéhé un jíín rí:

Ma chísahi ró táca jnúhun Yaā Dios jeē yosó nuū tútu yáha, chi je cuacuyajni tiempo jeē cúnđaaā ndihí. **11** Te ñayuu casáha jniñu néé, na sáha ga máá i jniñu néé. Te ñayuu jnehén ánuá, na quéndoo máá i súcuan. Te sa ñayuu casáha jniñu ndaā, na sáha ga

i jniñu ndaā. Te ñayuu cahíyo ndoo ánuá, na cáca ndoo ga i súcuán. Achí ndajéhé un.

¹² Jendaá jeē ndiji yachí rī, achí Jesús. Te quiji ri jiín táchū cuáha ri nuū iin iin ñayuu, núu ndese jniñu ni casáha i. ¹³ Máá rí cíu nájnūhun letra A xihna ñuhún jiín letra Z jeé sándihí na, chi íyó rí nde xihna ñuhún te coo ri níi cáni.

¹⁴ Nacā jeē ndetū ñayuu jeē jéhe i jnūhun ndundoo ánuá i nájnūhun ndúndoo sahma. Chi cuu caji i ndehé yujnu jeē sáha jeē cótecu i níi cáni, te cuu quívícoo i yéhyí ñuu ií ún. ¹⁵ Te ichi fuera ñuu ún cuiñi ñayuu tu cágandíje, jiín ñayuu casáha tásí, jiín ñayuu cágica jnéní, jiín ñayuu cágehni ndiyí, jiín ñayuu cachiñuhún ídolo, jiín ñayuu cacusíi ni stahú jnáhan.

¹⁶ Máá rúhū Jesús, ni tají rí ndajéhé rī náváha castúhun yá taca jnúhun yáha nuū taca grupo ñayuu cágandíje. Te máá rí ni sáha jeē ni íyo rey David, te ni quiji ri nuū yucún David. Te cíu ri nájnūhun lucero ndíndee cáne cündijin. Achí yá.

¹⁷ Te máá Espíritu Santo jiín máá ñahan jeē nándáha jiín Yaā cíu Londe, cácahán:

Nehen, quívícoo ró ndaha ya, achí.

Te taca ñayuu jeē jíni sôho, suni na cahán i:

Nehen, quívícoo ró ndaha ya.

Te taca ñayuu cágichí jeē cáguni i coho i, na quívícoo i ndaha ya, te súcuán-ni na cóho i ndute jeē cótecu i níi cáni sáha.

¹⁸ Te taca ñayuu jíni sôho jnúhun Yaā Dios jeē yosó núu tútu yáha, cahán níhin ri jiín i: Núu ndé ñayuu chisóo i nuū jnúhun cahán tutu yáha, te Yaā Dios chisóo yá jnúndóho cahán tutu yáha, ndoho i. ¹⁹ Te núu ndé ñayuu quende i jecu jnúhun cahán tutu

yáha, te Yaā Dios quende yā tahū i jeē yosó nūū libro jeē yosó sīhví ñayuu cotecu nií cáni, te ma nihín i tahū i ini ñuu iī ún. Te tutu yáha cūu jeē cahán sīquī tācá un.

20 Te Yaā jeē ni cahán tāca jnúhun yáha, suhva cahán yā:

Jendaá jeē ndiji yachī rī, achí yá.

Amén. Súcuán na cóo. Jitoho ná Jesús, jícán tahú na jeē ndíji yachī ní.

21 Te ñúhun ni rī jeē Jítoho yō Jesucristo na saha ga yā jeē váha róhó jíjnáhan ró. Amén.

**Nuevo Testamento en mixteco
New Testament in Mixtec, Atatláhuca (MX:mib:Mixtec,
Atatláhuca)**

copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Atatláhuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Atatláhuca [mib], Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Atatláhuca

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

lvi

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

9665e546-39d0-5bd5-8b10-38916a94951f